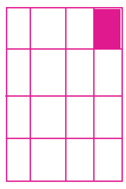
296MM
X
360MM

INSIDE - 135USP



74X 90MM APPROX
FINISHED FOLDED SIZE

GUIDE COLOUR - DO NOT PRINT

15.12.20 : REF 4313 CORINNA. UPDATE TEST HOUSE
040621 REF: 4930 update per request
0123 ; update as per email 060123
260123 : Signed off-added Triman
09.10.23: REMOVE UKEA
0324 : 7090-CERT
290424 : REF : 7277update EN only
0524 signed off
0924 REF: 7918

BACK

FRONT

296MM

360MM

DE GEHÖRSCHUTZ - GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL

EP20; EP21; EP06

GEBRAUCHSANWEISUNG
ALLE DIESE PRODUKTE ERFÜLLEN DIE ANFORDERUNGEN DER VERORDNUNG (EU) 2016/425 UND DIE ALLGEMEINEN ANFORDERUNGEN DER NORM EN 352-2: 2020

EP20 : Einweg-Schaum Gehörschutzstöpsel ø6 - ø8mm m ø5 - ø11 mm
EP21 : Einweg-Schaum Gehörschutzstöpsel ø6 - ø8mm m ø5 - ø11 mm
EP06 : Einweg-Schaum Gehörschutzstöpsel ø6 - ø14 mm

Laute Geräusche am Arbeitsplatz können das Gehör sehr schädigen und treten in der Regel allmählich auf, sodass die Mitarbeiter die Gefahren erst erkennen, wenn sie einen dauerhaften Hörverlust erleiden. Neben einem allmählichen Hörverlust gibt es auch Hörverlust, der durch plötzliche und extrem laute Geräusche entsteht. Diese Ohrenschützer reduzieren die Belastung durch gefährliche Geräusche und andere laute Geräusche.

Diese Ohrstöpsel sollen den Träger vor schädlichen Geräuschen schützen. Dieser Gehörschutz muss in lauter Umgebung immer getragen werden (Schallpegel höher 80dB) und muss entsprechend ihren Dämmungsfaktoren in Bezug auf das zu reduzierende Umgebungsgeräusch gewählt werden. (Siehe Aufstellung). Stellen Sie sicher das ihr Gehörschutz entsprechend dieser Anleitung korrekt montiert, angepasst, gewartet und kontrolliert wurde. Wenn diese Anweisungen nicht eingehalten werden kann dies den Gehörschutz erheblich reduzieren.

Anleitung: SIEHE ZEICHNUNGEN
Stellen sie sicher das die Gehörschutzstöpsel immer richtig eingesetzt wurden. (Siehe nachfolgende Einsetzanleitung).Vor dem Einsetzen sollten sie die Hände gründlich waschen:
1. Gehörschutzstöpsel vor dem Einsetzen zwischen Zeigefinger und Daumen rollen und so zu einem Zylinder formen, beim Einsetzen zusammengedrückt halten. 2. Ziehen Sie das Ohr nach oben und außen, um den Gehörgang zu öffnen . 3. Den Stöpsel unter leichtem drehen in den Ohrkanal einsetzen und andrücken damit er sich im Ohrkanal ausdehnen und anpassen kann.
Prüfen Sie nun ob sie den Gehörschutzstöpsel richtig eingesetzt haben. Hintergrung Geräusche dürften nicht mehr zu hören sein. Ansonsten wiederholen Sie den Vorgang. Die Gehörschutzstöpsel sollten so lange getragen werden wie Sie dem Lärm ausgesetzt sind. Danach entfernen Sie die Gehörschutzstöpsel genauso sorgsam wie sie diese eingesetzt haben. Achtung - ein schnelles herausreißen der Stöpsel kann zu Verletzungen des Trommelfells führen
Warnung: Gehörschutzstöpsel mit einem Verbindungselement dürfen nicht in Umgebungen verwendet werden in denen sich das Verbindungselement während des Gebrauchs verfangen kann. Hautkontakt kann bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. In diesem Fall verlassen Sie den Gefahrenbereich, entfernen die Stöpsel und suchen einen Arzt auf. Chemische Substanzen können schädlich auf diese Produkte einwirken. Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren da kleine Teile leicht verschluckt werden können.

LAGERUNGS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN
Ohrstöpsel sollten in einer kühlen, trockenen Umgebung, vor Frost und Licht geschützt und vor Staub, Fett oder chemischen Produkten geschützt werden. Unter normalen Einsatzbedingungen bleiben diese Ohrstöpsel nach dem ersten Gebrauch für 1 Jahr in Bezug auf das Kopfband wirksam, während die Ohrstöpsel nach einer Arbeitsschicht (8 Stunden) oder früher, wenn sie verschmutzt sind, ausgetauscht werden müssen. Wenn sie nicht benutzt werden, sollten die Ohrstöpsel in der Originalverpackung aufbewahrt werden. Der Zustand der Ohrstöpsel sollte regelmäßig überprüft werden. Transportieren Sie die Ohrschützer in der Originalverpackung.
Die empfohlene Haltbarkeit beträgt 3 Jahre ab Herstellungsdatum, die auf der Verpackung angegeben ist, z. B. mm / jjjj (Monat / Jahr).

LEISTUNG - AKUSTISCHE DÄMPFUNG (DB)
(siehe beigefügte Tabellen)
SNR=Single Number Rating
A = Frequenz (Hz); / B = mittlere Dämpfung (d/ B); /
C = Standarda/ Bweichung (d/ B); / D = angenommener Schutz (d/ B).
Dämpfung in dB:
H = hohe Frequenzen / M = mittlere Frequenzen
L = tiefe Frequenzen

VERJÄHRUNG
Der angegebene Einzelschallwert (SNR) basiert auf der Dämpfung von Dauergeräuschen, und diese Gehörschützer sind möglicherweise nicht für folgende Zwecke geeignet:
-Verwendung in intermittierenden oder impulsiven Umgebungen, in denen eine hohe Schalldämpfung erforderlich ist.
-Verwendung in Umgebungen, in denen eine zusätzliche Dämpfung erforderlich ist, insbesondere in niedrigen Frequenzen, in Umgebungen mit hohem Geräuschpegel.

Download der Konformitätserklärung unter
@ www.portwest.com/declarations

EN HEARING PROTECTORS: EAR PLUGS

EP20; EP21; EP06

USER INFORMATION
THIS PRODUCT HAS BEEN TESTED ACCORDING TO EN 352-2:2020 AND IT COMPLIES WITH REGULATION (EU) 2016/425 PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT.AND THE GENERAL REQUIRMENTS OF THE STANDARD EN352-2:2020

EP20 : Disposable polyurethane foam ear plug ø5 - ø11 mm
EP21 : Disposable polyurethane foam ear plug ø5 - ø11 mm
EP06 : Disposable polyurethane foam ear plug ø6 - ø14 mm

Loud Noise in the workplace can be very damaging to hearing and it usually happens gradually, so that employees are not aware of the dangers until they have already developed permanent hearing loss. As well as gradual hearing loss, there is also hearing loss that results from sudden and extremely loud noises. These ear protectors help reduce exposure to hazardous noise and other loud sounds.

These ear plugs are designed to protect the wearer against harmful noises and must be worn at all times in noisy environments(noise levels above 80dB) and must be chosen according to their attenuation factors in relation to the ambient noise to be reduced (see performances). Ensure that they are correctly fitted, adjusted, maintained and inspected in accordance with these instructions.
WARNING: If these instructions are not adhered to, the protection afforded by the ear protector will be severely impaired

ADJUSTMENT: SEE DRAWINGS ABOVE
Ensure that the ear plugs are correctly inserted, adjusted and worn according to the instructions below. The following manipulations must always be carried out with clean hands:
1. Roll the ear plug between your fingers to obtain a very thin cylinder. 2. Pull ear up and out to open the ear canal.
3. Insert the plug using a slight rotating motion.
4.Maintain for a few seconds and allow the plug to recover its shape within the ear canal.
In the presence of background noise check that the ear plugs fit properly without allowing noise through, otherwise, repeat fitting instructions. Wear the ear plugs for as long as the exposure to the noise persists. To remove them, follow the same procedure as for insertion. Warning: Sudden or fast removal of earplugs out of the ear canal may damage the ear drum.

WARNINGS:
Ear plugs fitted with an interconnecting cord should not be used where there is a risk that the connecting cord caught up during use . Ear-plugs material maybe will affect the skin irritation, skin disorders or allergic reactions within the lifetime. Every effort is made to ensure that the material which comes into contact with wearers' skin does not cause allergic reaction. A small minority of users may experience all allergic reaction in rare cases. In the unlikely event or allergic reaction, discontinue use immediately and seek medical advice. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information be sought from the manufacturer. Keep out of reach of children as small parts may be easily swallowed.

STORAGE & MAINTENANCE INSTRUCTIONS:
Ear plugs should be stored in a cool, dry environment, out of frost and light and protected from dust, grease or chemical products.
When not in use, the ear plugs should be kept in their original packaging. The condition of the ear plugs should be checked regularly. The ear plugs should be replaced after one working shift (8 h) or earlier if they become dirty. Transport the ear protectors with original packaging

Recommended shelf life is 3 years from manufacturing date which is marked on the packaging such as mm/yyyy (Month / Year)

PERFORMANCE – ACOUSTIC ATTENUATION (in DB):
(See tables enclosed)
SNR = Single Number Rating
A = Frequency (Hz)
B = Mean Attenuation (dB)
C = Standard Deviation (dB)
D = Assumed Protection (dB)
Attenuation in dB:
H = High frequency attenuation value
M = Medium frequency attenuation value
L = Low frequency attenuation value

LIMITATION:
The single number rating (SNR) quoted is based upon the attenuation of continuous noise and these ear protectors may not be suitable to be used as following:
-Use in intermittent or impulsive noise environment, where high level of sound attenuation is needed.
-Use in environment that require additional attenuation especially in low frequencies dominated, high noise environment.

Download declaration of conformity
@ www.portwest.com/declarations

EP06 PERFORMANCES SOUND ATTENUATION EN352-2:2020

Frequency (HZ)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean Attenuation (dB)	37.8	33.8	38.1	40.6	37.2	37.8	45.7	46.8
Standard Deviation (dB)	5.6	5.4	5.8	5.8	5.4	3.4	4.6	4.4
APV (dB)	32.1	28.4	32.4	34.8	31.7	34.4	41.1	42.4
	H (dB) 36		M (dB) 34		L (dB) 33		SNR (dB) 37	
Average Values	Hm (dB) 38.9		Mm (dB) 37.3		Lm (dB) 36.7		SNRm (dB) 39.4	
Standard Deviation	Hs (dB) 2.8		Ms (dB) 3.4		Ls (dB) 3.8		SNRs (dB) 2.8	

EP20 / EP21 PERFORMANCES SOUND ATTENUATION EN352-2:2020

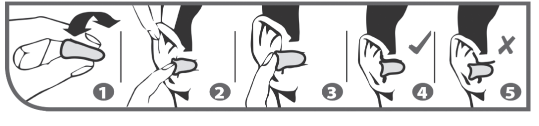
Frequency (HZ)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean Attenuation (dB)	38.1	36.7	40.1	39.4	37.6	41.0	46.1
Standard Deviation (dB)	4.0	5.1	4.9	3.8	2.3	3.7	3.9
APV (dB)	34.1	31.6	35.1	35.6	35.3	37.3	42.3
	H (dB) 37		M (dB) 36		L (dB) 34.0		SNR 38.0
Average Values	Hm (dB) 38.9		Mm (dB) 38.8		Lm 38.0		SNRm (dB) 40.2
Standard Deviation	Hs (dB)2.3		Ms (dB) 3.0		Ls (dB) 3.5		SNRs (dB) 2.6

EP20/EP21 PERFORMANCES SOUND ATTENUATION ANSI S3.19-1974, NRR 33DB

Frequency (HZ)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000
Mean Attenuation (dB)	41.7	41.0	45.4	41.3	38.3	41.1	42.0	48.6	48.1
Standard Deviation (dB)	4.5	5.1	4.7	3.3	2.6	3.3	3.3	3.5	3.4

Tested by Michael & Associates

ADJUSTMENT:



quefairedemesdechets.fr

22
PAP

Check locally how to recycle me
Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune

PORTWEST®

USER INFORMATION

HEARING PROTECTORS:
EAR PLUGS

EP20; EP21; EP06

CE 2797 EN 352-2

MANUFACTURER
Portwest, Westport, County Mayo, F28 FY88, Ireland
CERTIFIED BY:
EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B) AND MODULE D ISSUED BY:
BSI GROUP THE NETHERLANDS B.V., SAY BUILDING, JOHN M. KEYNESPLEIN 9,
1066 EP AMSTERDAM, NETHERLANDS (NOTIFIED BODY: 2797)

See information supplied by the Manufacturer

135USP

FR PROTECTION AUDITIVE: BOUCHONS ANTI BRUIT

EP20; EP21; EP06

NOTICE D'UTILISATION
TOUS CES PRODUITS SONT CONFORMES AUX EXIGENCES DU RÈGLEMENT (UE) 2016/425 ET LES EXIGENCES GÉNÉRALES DE LA NORME EN352-2: 2020

EP20 : Bouchon d'oreille en mousse de polyuréthane jetable ø5 - ø11 mm
EP21 : Bouchon d'oreille en mousse de polyuréthane jetable ø5 - ø11 mm
EP06 : Bouchon d'oreille en mousse de polyuréthane jetable ø6 - ø14 mm

Les bruits forts sur le lieu de travail peuvent être très dommageables pour l'audition et ils se produisent généralement de manière progressive, de sorte que les employés ne sont pas conscients des dangers tant qu'ils n'ont pas déjà développé une perte auditive permanente. Outre la perte auditive progressive, il existe également une perte auditive résultant de bruits soudains et extrêmement forts. Ces protège-oreilles aident à réduire l'exposition aux bruits dangereux et autres bruits forts.

Ces bouchons d'oreilles sont conçus pour protéger le porteur contre les bruits nocifs. Ces protecteurs auditifs doivent être utilisés en tout temps dans des environnements bruyants (niveaux de bruit supérieurs à 80dB) et doivent être choisis en fonction de leurs facteurs d'atténuation par rapport au bruit ambiant à réduire (voir les performances). Assurez-vous qu'ils sont correctement installés, ajustés, maintenus et inspectés conformément à ces instructions. Si ces instructions ne sont pas respectées, la protection fournie par le casque antibruit sera considérablement réduite.

AJUSTEMENT: VOIR LES CROQUIS CI-DESSUS
Assurez-vous que les bouchons d'oreille sont correctement insérés, ajustés et utilisés selon les instructions ci-dessous. Les manipulations suivantes doivent toujours être effectuées avec des mains propres:
1. Faites rouler le bouchon d'oreille entre vos doigts pour obtenir un cylindre très mince. 2. Tirez l'oreille vers le haut et vers l'extérieur pour ouvrir le conduit auditif. 3. insérez le bouchon en utilisant un léger mouvement de rotation. 4. Maintenir pendant quelques secondes pour permettre au bouchon de retrouver sa forme dans le conduit auditif.
En présence de bruit de fond, vérifier que les bouchons d'oreille atténuent correctement le son sans laisser passer le bruit, sinon, les repositionner. Portez les bouchons d'oreille tant que l'exposition au bruit persiste. Pour les enlever, suivre la même procédure que pour l'insertion Attention: retirer les bouchons trop rapidement peut endommager le tympan.

AVERTISSEMENTS:
Les bouchons d'oreilles équipés d'un élément de connexion ne doivent pas être utilisés dans des environnements où l'élément de connexion peut être attrapé pendant l'utilisation. Le contact avec la peau peut provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Dans ce cas, laissez la zone de risque, retirez les bouchons d'oreille et consultez un médecin. Certaines substances chimiques peuvent avoir un effet négatif sur ce produit. Il convient de demander de plus amples informations au fabricant. Tenir hors de la portée des enfants car de petites pièces peuvent être facilement avalées.

INSTRUCTIONS DE STOCKAGE ET D'ENTRETIEN:
Les bouchons d'oreille doivent être conservés dans un endroit frais et sec, à l'abri du gel et de la lumière et protégés de la poussière, de la graisse ou des produits chimiques. Dans des conditions normales d'utilisation, ces bouchons d'oreille restent efficaces pendant 1 an après leur utilisation initiale, en ce qui concerne le bandeau, tandis que les bouchons d'oreille doivent être remplacés après un quart de travail (8h) ou plus tôt s'ils deviennent sales. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les bouchons d'oreille doivent être conservés dans leur emballage d'origine. L'état des bouchons d'oreille doit être vérifié régulièrement. Transportez les protège-oreilles avec l'emballage d'origine
La durée de conservation recommandée est de 3 ans à compter de la date de fabrication, ce qui est indiqué sur l'emballage, par exemple mm / aaaa (mois / année).

PERFORMANCE - ATTÉNUATION ACOUSTIQUE (en DB):
(Voir les tableaux ci-joints)
SNR = indice unique
A = Fréquence (Hz); / B = Atténuation moyenne (d/ B); / C = écart-type (d/ B); / D = Protection supposée (d/ B).
Atténuation en dB: H = hautes fréquences / M = moyennes fréquences / L = basses fréquences

LIMITATION:
Le rapport de niveau de bruit unique (SNR) cité est basé sur l'atténuation du bruit continu et il est possible que ces protecteurs d'oreilles ne soient pas adaptés pour être utilisés comme suit:
-Utilisation dans un environnement de bruit intermittent ou impulsif, où un niveau d'atténuation acoustique élevé est requis.
-Utilisation dans les environnements nécessitant une atténuation supplémentaire, en particulier dans les environnements à basses fréquences et à fort bruit.
Télécharger la déclaration de conformité
@ www.portwest.com/declarations

PL WKŁADKI DOUSZNE CHRONIĄCE SŁUCH

EP20; EP21; EP06

INOFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA
WSZYSTKIE TE PRODUKTY SĄ ZGODNE Z WYMAGANIAMI ROZPORZĄDZENIA (UE) 2016/425 ORAZ Z OGÓLNYMI WYMAGANIAMI NORMY EN352-2:2020

EP20 : Zatyczki jednorazowe z pianki poliuretanowej ø5 - ø11 mm
EP21 : Zatyczki jednorazowe z pianki poliuretanowej ø5 - ø11 mm
EP06 : Zatyczki jednorazowe z pianki poliuretanowej ø6 - ø14 mm

Głośny hałas w miejscu pracy może spowodować bardzo duże uszkodzenia słuchu w sposób niezauważalny przez pracownika, ponieważ dzieje się to w sposób stopniowy. Może również doprowadzić do całkowitej utraty słuchu podobnie jak nagły wyjątkowo głośny hałas. Te ochronniki słuchu redukują zagrożenie niebezpiecznym hałasem i innymi głośnymi dźwiękami.
Te zatyczki zostały zaprojektowane do ochrony słuchu przed hałasem. Te ochronnikinależy nosić przez cały czas pracy w środowisku zagrożenia(gdy poziom hałasu przekracza 80dB) oraz powinny zostać dopasowane zgodnie z ich parametrami tłumienia odpowiednimi dla hałasu otoczenia, który należy zredukować (patrz na parametry ochronnika). Należy zawsze upewnić się, że ochronniki są poprawnie założone, dopasowane, czyszczone, składowane i przeglądane w zgodzie z tą Instrukcją. Nie**e**przestrzeganie jej zaleceń może spowodować znaczące zmniejszenie poziomu ochrony oferowanego przez te ochronniki.

DOPASOWANIE: POPATRZ NA POWYŻSZY RYSUNEK
Należy upewnić się, że zatyczki zostały dokładnie włożone, dopasowane i że są noszone zgodnie z tą Instrukcją. Wszelkie czynności należy zawsze wykonywać czystymi rękami.
1. Zroluj zatyczki pomiędzy palcami, tak aby uzyskać kształt bardzo cienkiego cylindra. 2. Pociągnij ucho do góry i na zewnątrz, aby otworzyć przewód słuchowy . 4. Przytrzymaj przez chwilę, tak aby zatyczka rozprężyła się i w pełni zatkała kanał.
W miejscu występowania hałasu sprawdź czy zatyczki należycie go tłumią. Jeżeli nie tłumią, należy ponownie dopasować zatyczki. Zatyczki należy nosić przez cały czas ekspozycji na hałas. Wyjmowanie zatyczek należy przeprowadzać w ten sam sposób jak ich zakładanie. Uwaga - zbyt szybkie wyciągnięcie zatyczek może spowodować uszkodzenie bębenków słuchowych.

UWAGA:
Zatyczki posiadające element łączący mogą być używane jedynie w środowisku, w którym nie istnieje ryzyko ich zaczepienia lub wciągnięcia podczas użytkowania. Kontakt ze skórą może powodować reakcje alergiczne u niektórych osób uczulonych. W takim przypadku należy natychmiast opuścić strefę zagrożenia, zdjąć zatyczki i zasięgnąć porady lekarskiej. Niektóre środki chemiczne mogą być szkodliwe dla tego produktu. W razie pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt. Jako małe przedmioty zatyczki powinny być przechowywane z dala od dzieci. Mogą zostać łatwo połknięte i doprowadzić do zakrztuszenia.

INSTRUKCJA SKŁADOWANIA I KONSERWACJI
Zatyczki powinny być składowane w chłodnym i suchym miejscu z dala od kurzu, tłuszczu i środków chemicznych. W warunkach normalnych przydatność pałąka do użycia powinna wynosić 1 rok od czasu pierwszego zastosowania. Okres użytkowania zatyczek to jedna zmiana (8 godzin pracy). W wypadku zanieczyszczenia należy je wymienić szybciej. Zatyczki nie używane należy składować w oryginalnym opakowaniu. Należy regularnie sprawdzać stan zatyczek. Ochronniki słuchu należy przewozić w oryginalnym opakowaniu

Zalecany okres składowania wynosi 3 lata od daty produkcji. Jest ona oznaczona na opakowaniu jako mm/rrrr (Miesiąc / Rok)

PARAMETRY TŁUMIENIA W dB
(szczegóły znajdują się w załączonych tabelach)
SNR - Średni Poziom Tłumienia
A = Częstotliwość (Hz); / B = Średnie tłumienie (d/ B); /
C = Odchylenie standardowe (d/ B); /
D = Oczekiwany poziom ochrony (d/ B).
Tłumienie w dB : H = Wysokie częstotliwości /
M = Średnie częstotliwości / L = Niskie częstotliwości

OGRANICZENIE:
Średni poziom tłumienia (SNR) został wyznaczony w oparciu o natężenie ciągłego dźwięku i w poniższych sytuacjach te ochronniki mogą nie być odpowiednie:
-Użycie w hałasie przerywanym lub impulsywnym, w którym niezbędny jest wysoki poziom tłumienia dźwięku
-Użycie w środowisku, w którym wymagane jest dodatkowe tłumienie dużego hałasu szczególnie o niskiej częstotliwości

Deklarację Zgodności można ściągnąć z
@ www.portwest.com/declarations

ES PROTECCIÓN AUDITIVA-TAPONES AUDITIVOS

EP20; EP21; EP06

INFORMACION AL USUARIO
TODOS ESTOS PRODUCTOS CUMPLEN LOS REQUISITOS DEL REGLAMENTO (UE) 2016/425 Y LOS REQUISITOS GENERALES DE LA NORMA EN352-2:2020

EP20 : Tapón desechable de espuma de poliuretano ø5 - ø11 mm
EP21 : Tapón desechable de espuma de poliuretano ø5 - ø11 mm
EP06: Tapón desechable de espuma de poliuretano ø6 - ø14 mm

El ruido elevado en el puesto de trabajo puede ser muy dañino para el sentido del oído y el daño normalmente es gradual, de forma que los empleados no son conscientes de los peligros hasta que han desarrollado una pérdida permanente de audición. Junto a la pérdida gradual del oído, hay también pérdidas de audición resultado de ruidos repentinos extremadamente elevados. Estos protectores auditivos ayudan a reducir la exposición a ruidos nocivos y otros sonidos elevados.
Estos tapones auditivos están diseñados para proteger al usuario contra ruidos dañinos. Estos protectores deberán ser usados continuamente en ambientes ruidosos (niveles de ruido por encima de 80dB) y se deberán seleccionar de acuerdo a sus factores de atenuación en relación con el ruido ambiental que se deba reducir (ver prestaciones). Asegúrese de que están correctamente montados, ajustados, cuidados e inspeccionados de acuerdo con estas instrucciones. Si no se cumple lo establecido en estas instrucciones, la protección que el protector auditivo proporciona se verá reducida considerablemente.

AJUSTE: CONSULTAR LOS ESQUEMAS DE ARRIBA
Asegúrese de que los tapones auditivos se insertan, ajustan y sacan correctamente según las instrucciones siguientes. La manipulación debe hacerse siempre con las manos limpias: Ruede el tapón auditivo entre sus dedos para obtener un cilindro muy fino. Tire de la oreja hacia arriba y hacia afuera para abrir el canal auditivo e inserte el tapón con un movimiento ligeramente rotatorio. Manténgalo con el dedo unos pocos segundos mientras permite que el tapón recobre su forma dentro del canal auditivo.
Tire de la oreja hacia arriba y hacia afuera para abrir el canal auditivo.
En presencia de un ruido de fondo compruebe que los tapones atenúan el sonido correctamente sin permitir que penetre, en caso contrario, reposiciónelos. Use los tapones durante tanto tiempo como dure el ruido. Para retirarlos, siga el mismo procedimiento que para colocarlos. Cuidado - el quitar los tapones demasiado rápidamente puede dañar el tímpano.

ADVERTENCIAS:
Los tapones equipados con un elemento de conexión no deberán ser usados en entornos donde el elemento de conexión pueda ser atrapado durante su uso. El contacto con la piel puede causar reacciones alérgicas a personas sensibles. En este caso, abandone el área de riesgo, retire los tapones y consulte a un médico. Algunas sustancias químicas pueden causar efectos dañinos sobre estos productos. Para más información, consúltenos. Manténgalos alejados del alcance de los niños ya que las partes pequeñas pudieran ser tragadas fácilmente.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAJE Y MANTENIMIENTO
Los tapones auditivos deben ser guardados en un entorno fresco y seco, donde no sea posible la congelación, alejados de la luz y protegidos del polvo, grasa y productos químicos. En condiciones de uso normales, estos tapones, en lo referente a la banda para la cabeza, serán efectivos durante un año desde su uso inicial, mientras que los tapones en sí deberán ser sustituidos tras cada turno de trabajo (8 horas) o antes, si se ensucian. Cuando no se utilicen, los tapones deberán mantenerse en su envase original. Se debe comprobar regularmente el estado de los tapones. Transporte los protectores auditivos en su envase original
La vida útil recomendada es de 3 años desde la fecha de fabricación marcada en el envase como mm/aaaa (mes/año)

RENDIMIENTO - ATENUECION ACUSTICA (en dB):
(Ver tablas adjuntas)
SNR = Indice de atenuación único
A = Frecuencia (Hz); / B Atenuación media (d/ B); /
C = Desviación estándar (d/ B); /D = Protección asumida (d/ B).
Atenuación en dB; H = Frecuencias altas /M = Frecuencias medias / L = Frecuencias bajas (bajos)

LIMITACIONES
El índice de atenuación acústica único (SNR) citado está basado sobre la atenuación de un ruido continuo y estos protectores auditivos pueden no ser apropiados para ser usados como:
-Uso en un entorno con sonidos impulsivos o intermitentes, donde un alto nivel de atenuación es necesario.
-Uso en un entorno que requiere una atenuación especial para las bajas frecuencias dominantes, entornos de alto nivel de ruido.
Descargue la declaración de conformidad
@ www.portwest.com/declarations

IT ANTIRUMORE: TAPPI

EP20; EP21; EP06

FOGLIETTO ILLUSTRATIVO
TUTTI QUESTI PRODOTTI SONO CONFORMI AI REQUISITI DEL REGOLAMENTO (UE) 2016/42) E I REQUISITI GENERALI DELLA NORMA EN 352-2: 2020

EP20 : Tappi auricolari monouso in poliuretano ø5 - ø11 mm
EP21 : Tappi auricolari monouso in poliuretano ø5 - ø11 mm
EP06: Tappi auricolari monouso in poliuretano ø6 - ø14 mm

Il rumore forte nel posto di lavoro può essere molto dannoso per l'udito e di solito il danno avviene gradualmente, in modo che i lavoratori non sono consapevoli dei pericoli fino a quando non hanno già sviluppato una perdita uditiva permanente. Oltre alla perdita di udito graduale, c'è anche la perdita dell'udito che deriva da rumori improvvisi ed estremamente forti. Questi dispositivi di prozione auricolare aiutano a ridurre l'esposizione a rumori pericolosi e ad altri suoni forti.
Questi tappi auricolari sono progettati per proteggere chi li indossa da rumori nocivi. Queste protezioni auricolari devono essere indossate sempre nei luoghi rumorosi (ambienti superiori a 80dB) e devono essere scelti in funzione ai relativi indici di attenuazione, in rapporto al rumore ambientale da ridurre (vedere le prestazioni). Assicurarsi che siano correttamente adattati, regolati, conservati, conformemente al presente foglietto illustrativo. In caso di mancato rispetto delle presenti istruzioni, le prestazioni potrebbero essere gravemente compromesse.

ADEGUARE VD ILLUSTRAZIONI
Controllare che i tappi auricolari vengano inseriti, adattati ed indossati seguendo le istruzioni di seguito. Tutte le manipolazioni devono essere effettuate con le mani pulite : Girare il tappo auricolare tra le dita fino ad ottenere un cilindro molto sottile. Liberare il condotto uditivo tirando il lobo dell'orecchio ed introdurre il tappo con un leggero movimento rotatorio. Aspettare qualche istante e lasciare che il tappo riprenda la propria forma nel condotto uditivo. In caso di rumori di sottofondo, verificare che i tappi per orecchie attenuino bene il rumore, non lasciandolo passare, altrimenti riposizionarli. Indossarli per tutta la durata dell'esposizione al rumore. Per toglierli, seguire le stesse istruzioni osservate per indossarli. Fare attenzione ad un'estrazione troppo rapida che rischierebbe di danneggiare il timpano.

AVVERTIMENTI :
Se i tappi auricolari sono dotati di un elemento di raccordo se ne sconsiglia l'utilizzo, se vi è il rischio che l'elemento di raccordo resti impigliato su qualcosa durante l'utilizzo. Il contatto con la pelle potrebbe provocare reazioni allergiche su soggetti particolarmente sensibili; in tal caso, abbandonare la zona a rischio, rimuovere le protezioni e consultare un medico. Alcune sostanze chimiche possono avere un effetto negativo su prodotto. Per maggiori informazioni rivolgersi al fabbricante. Tenere fuori dalla portata dei bambini, i piccoli pezzi potrebbero essere facilmente ingeriti.

ISTRUZIONI PER LO STOCCAGGIO E LA MANUTENZIONE:
I tappi auricolari devono essere conservati in un ambiente fresco e asciutto, lontano da gelo e luce e protetti da polvere, grasso o prodotti chimici. Nelle normali condizioni d'uso, questi tappi auricolari rimarranno efficaci per 1 anno dopo l'uso iniziale, per quanto riguarda l'archetto, mentre i tappi auricolari dovrebbero essere sostituiti dopo un turno di lavoro (8 ore) o prima se si sporcano. Quando non sono in uso, i tappi auricolari devono essere conservati nella loro confezione originale. La condizione dei tappi auricolari dovrebbe essere controllata regolarmente. Trasportare il protettore auricolare nel suo imballo originale.
La durata consigliata è di 3 anni dalla data di produzione indicata sulla confezione, ad esempio mm / aaaa (mese / anno).

PRESTAZIONI - ATTENUAZIONE ACUSTICA (in DB):
(Vedi tabelle allegate)
SNR = Valore unico di attenuazione media
A = Frequenza (Hz); / B = Attenuazione media (d/ B); /
C = deviazione standard (d/ B); / D = Protezione presunta (d/ B).
Attenuazione in dB: H = frequenze alte / M = frequenze medie / L = frequenze basse

LIMITAZIONE:
Il valore della Riduzione Semplicafata del Rumore (SNR) è basato sull'attenuazione del rumore continuo e questi dispositivi di protezione auricolare potrebbero non essere adatti nelle seguenti situazioni:
-Utilizzo in ambiente con rumore intermittente o impulsivo, dove è necessario un livello elevato di attenuazione del suono.
-Utilizzo in ambienti che richiedono un'attenuazione aggiuntiva, specialmente nell'ambiente ad alta rumorosità dominato da basse frequenze.
Scarica la dichiarazione di conformità
@ www.portwest.com/declarations

RU СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ОРГАНОВ СЛУХА: ВКЛАДЫШИ

EP20; EP21; EP06

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ВСЕ ЭТИ ПРОДУКТЫ СООТВЕТСТВУЮТ ТРЕБОВАНИЯМ РЕГЛАМЕНТА (EU) 2016/425 И ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ СТАНДАРТА EN 352-2:2020

EP20 : Одноразовый вкладыш из пенополиуретана ø5 - ø11 mm
EP21 : Одноразовый вкладыш из пенополиуретана ø5 - ø11 mm
EP06: Одноразовый вкладыш из пенополиуретана ø6 - ø14 mm

Громкий шум на рабочем месте может принести ущерб слуху, и обычно это происходит постепенно, так что сотрудники не осознают опасность до тех пор, пока не разовьется необратимая потеря слуха. Кроме постепенной утраты, возможна потеря слуха вследствие воздействия неожиданного и чрезвычайно громкого шума. Эти защитные наушники помогают снизить воздействие опасных шумов и других громких звуков.
Эти беруши предназначены для защиты пользователя от вредных шумов. Эти противошумные наушники необходимо постоянно носить в шумной среде (уровень шума выше 80 дБ), их надо выбирать в соответствии с коэффициентами ослабления звука для уменьшения окружающего шума (см. характеристики). Убедитесь, что они подходят по размеру, правильно эксплуатируются, отрегулированы и проверены в соответствии с этими инструкциями. **Если** эти инструкции не выполняются, защита, предоставляемая противошумными наушниками, будет значительно снижена.

РЕГУЛИРОВАНИЕ: Смотреть чертежи выше
Убедитесь, что ушные вкладыши правильно вставлены, отрегулированы и используются в соответствии с инструкциями, указанными ниже. Следующие манипуляции всегда должны выполняться чистыми руками:
Покатайте вкладыш между пальцами, чтобы получить очень тонкий цилиндр. Потяните за мочку уха, чтобы открыть слуховой проход, и вставьте вкладыш легким вращательным движением. Удерживайте вкладыш в течение нескольких секунд, и позвольте ему восстановить свою форму в ушном канале.
При наличии фонового шума убедитесь, что ушные вкладыши правильно подавляют звук, не пропуская шум, в противном случае измените их положение. Используйте ушные вкладыши до тех пор, пока сохраняется воздействие шума. Чтобы извлечь вкладыши, выполните ту же процедуру, что и для установки их в уши. Осторожно - слишком быстрое извлечение вкладышей может повредить барабанную перепонку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:
Ушные вкладыши, снабженные соединительным элементом, не должны использоваться в средах, где соединительный элемент может зацепиться во время использования. Контакт с кожей может вызвать аллергические реакции у чувствительных лиц. В этом случае необходимо покинуть зону риска, извлечь вкладыши и обратиться к врачу. Некоторые химические вещества могут оказывать вредное воздействие на вкладыши. За дополнительной информацией обращайтесь к нам. Хранить в недоступном для детей месте, так как мелкие детали можно легко проглотить.

ИНСТРУКЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ:
Беруши следует хранить в сухом, прохладном месте, защищенном от воздействия экстремальных температур и света, а также пыли, жиров или химических веществ.
В нормальных условиях эксплуатации эти беруши будут эффективными в течение 1 года после начала их использования, в отношении оголовья, в то время как беруши должны быть заменены после одной рабочей смены (8 ч) или ранее, если они загрязнились. Если беруши не используются, их следует хранить в оригинальной упаковке. Состояние беруш необходимо регулярно проверять. Транспортируйте защитные наушники в оригинальной упаковке
Рекомендованный срок годности - 3 года с даты изготовления, которая обозначена на упаковке как мм / гггг (месяц / год)

ХАРАКТЕРИСТИКИ - акустическое ослабление (в дБ):
(См. прилагаемые таблицы)
SNR = рейтинг одинарного числа
A = частота (Гц); / B = среднее затухание (дБ); / C = стандартное отклонение (дБ); / D = Предполагаемая защита (дБ).
Затухание в дБ: H = Высокие частоты / M = Средние частоты / L = Низкие частоты

ОГРАНИЧЕНИЕ:
Одиночный параметр поглощения шума (SNR) указывает на подавление непрерывного шума, и эти защитные наушники могут не соответствовать для использования в следующих ситуациях:
-Использовать в среде с прерывистым или импульсным шумом, где требуется высокий уровень шумоподавления.
-Использовать в среде, которая требует дополнительного подавления, особенно при преобладании низких частот, в среде с высоким уровнем шума

Скачать декларацию соответствия
www.portwest.com/declarations

HU HALLÁSVÉDŐK: FULDUGÓK

EP20; EP21; EP06

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
EZEN TERMÉKEK MEGFELELNEK AZ (EU) 2016/425 RENDELET KÖVETELMÉNYEINE ÉS AZ EN352-2:2020 SZABVÁNY ELŐÍRÁSAI

EP20 : Eldobható poliuretán hab füldugó ø5 - ø11 mm
EP21 : Eldobható poliuretán hab füldugó ø5 - ø11 mm
EP06 : Eldobható poliuretán hab füldugó ø6 - ø14 mm

A hangos hangok a munkahelyen nagyon károsak lehetnek a hallásra és általában fokozatosak, így az alkalmazottak csak akkor ismerik fel a veszélyeket, ha állandó halláskárosodást tapasztalnak. A fokozatos halláskárosodás mellett hirtelen és rendkívül hangos zajok okoznak hallás károsodást. Ezek a fülvédők csökkentik a veszélyes hangok és egyéb hangos zajok által fellépő zajterhelést.
Ezek a füldugók védelmet nyújtanak a káros hangok ellen. Ezeket a hallásvédőket mindig viselni kell a zajos munkakörnyezetben (80 dB fölötti zajszint), és a csillapítási értéküknek és a csökkenteni kívánt környezeti zajjnak megfelelően kell kiválasztani (lásd a teljesítményt).
Győződjön meg arról, hogy a hallásvédőket megfelelően illesztették, állították be, tartották és ellenőrizték. Ha nem tartják be ezeket az utasításokat, a hallásvédő által biztosított védelem jelentősen csökken.

BEÁLLÍTÁS: LÁSD A RAJZON FENT
Győződjön meg róla, hogy a füldugókat megfelelően behelyezte, beállította, és a beillesztés az alábbi utasítások szerint történt. A következő lépéseket mindig tiszta kézzel kell végrehajtani:
Forgassa a füldugót az ujjai között, hogy nagyon vékony hengert kapjon. Húzza hátra a fülét, hogy kinyissa a fülcsatornát, és illessze be a füldugót kissé forgó mozgással. Tartsa néhány másodpercig, és hagyja, hogy a füldugó visszanyerje alakját a fülcsatornán belül.
A háttérzaj ellenőrzésével ellenőrizze, hogy a füldugók megfelelően csillapítanak-e anélkül, hogy átengednék a hangot, ellenkező esetben ellenőrizni kell a füldugókat, mindaddig, amíg a zajnak való kitettség továbbra is fennáll. Vigyázat - a füldugók túl gyors eltávolítása károsíthatja a fül dobhártyáját.

FIGYELMEZTETÉSEK:
A zsinórral ellátott füldugókat nem szabad olyan környezetben használni, ahol a zsinór a használat során beakadhat. A bőrrel való érintkezés érzékeny személyeknél allergiás reakciókat okozhat. Ebben az esetben hagyja el a zajos területet, távolítsa el a füldugókat, és forduljon orvoshoz. Egyes vegyi anyagok káros hatással lehetnek ezekre a termékekre. További információért kérjük, keressen fel minket.

Gyermekektől távol tartandó az apró részek lenyelésének elkerülése érdekében.

TÁROLÁSI & KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK
A füldugókat hűvös, száraz környezetben kell tárolni fagytól, fénytől, kosztól, zsírtól és vegyszerektől távol. Normál használati körülmények között ezek a füldugók 1 évig használhatóak. A pántokat évente kell cserélni, a füldugókat műszakonként (8 óra) vagy korábban ha koszosak lesznek. Használaton kívül az eredeti tasakjában kell tárolni. A füldugók állagát rendszeresen ellenőrizni kell. A hallásvédőt eredeti csomagolásban szállítsa

A javasolt tárolási idő 3 év a csomagoláson feltüntetett gyártási dátumtól számítva: mm / yyyy (hónap / év)

TELJESÍTMÉNY - ZAJCSILLAPÍTÁS (dB)
(Lásd a mellékelt táblázatban)
SNR = Egyszerűsített Zajszint Csökkentés
A = Frekvencia (Hz);
B = Átlagos csillapítás (d/ B);
C = Standard eltérés (d/ B);
D = Feltételezett Védelem (d/ B).
Zajcsillapítás dB-ben :
H = Magas frekvencia
M = Közepes frekvencia
L = Alacsony frekvencia

KORLÁTOZÁS
Az egyszerűsített zajszint csökkentés (SNR) a folyamatos zaj csillapításán alapul, és ezek a hallásvédők nem alkalmasak a következők használatára:
-Használat szakaszos vagy impulzív zajos környezetben, ahol nagy hangcsillapításra van szükség.
-Használat olyan környezetben, ahol további csillapításra van szükség, különösen alacsony frekvencián, magas zajszint mellett.

Töltse le a megfelelőségi nyilatkozatot
@ www.portwest.com/declarations

PT PROTECTORES AURICULARES: TAMPÕES

EP20; EP21; EP06

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
TODOS ESTES PRODUTOS CUMPREM OS REQUISITOS DO REGULAMENTO (UE) 2016/425 E OS REQUISITOS GERAIS DA NORMA EN352-2:2020

EP20 : Tampão de espuma de poliuretano descartável ø5 - ø11 mm
EP21 : Tampão de espuma de poliuretano descartável ø5 - ø11 mm
EP06 : Tampão de espuma de poliuretano descartável ø6 - ø14 mm

Alto ruído no local de trabalho pode ser muito prejudicial para a audição e geralmente acontece gradualmente, de modo que os funcionários não estão cientes dos perigos até que eles já tenham desenvolvido perda auditiva permanente. Além da perda auditiva gradual, há também perda auditiva que resulta de ruídos súbitos e extremamente altos. Esses protetores de ouvido ajudam a reduzir a exposição a ruídos perigosos e outros sons altos.
Estes tampões auriculares são projetados para proteger o utilizador contra ruídos prejudiciais. Estes protectores auriculares devem ser usados sempre em ambientes ruidosos (níveis de ruído acima de 80dB) e devem ser escolhidos de acordo com seus fatores de atenuação em relação ao ruído ambiente a ser reduzido (ver performances).
Certifique-se de que estão corretamente instalados, ajustados, mantidos e inspecionados de acordo com estas instruções. Se estas instruções não forem cumpridas, a proteção fornecida pelo protetor auricular será consideravelmente reduzida.

AJUSTAMENTO: VEJA OS DESENHOS ACIMA
Certifique-se de que os tampões auriculares estão corretamente inseridos, ajustados e de acordo com as instruções abaixo. As seguintes manipulações devem sempre ser realizadas com mãos limpas:
Enrole o tampão da orelha entre os dedos para obter um cilindro muito fino. Puxe para baixo o lóbulo da orelha para abrir o canal auditivo e insira o tampão usando um ligeiro movimento de rotação. Mantenha-o por alguns segundos e permita que o tampão recupere a sua forma dentro do canal auditivo.
Na presença de ruído de fundo, verifique se os tampões de ouvido se atenuam corretamente sem permitir o ruído, caso contrário, reposicione-os. Use os protetores de ouvido enquanto a exposição ao ruído persistir. Para removê-los, siga o mesmo procedimento que para a inserção. Cuidado - remover os tampões com muita rapidez pode danificar o tambor da orelha.

AVISOS:
Os tampões de ouvido equipados com um elemento de conexão não devem ser usados em ambientes onde o elemento de conexão pode ser capturado durante o uso. O contato com a pele pode causar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Neste caso, deixe a área de risco, remova os tampões de ouvido e consulte um médico. Algumas substâncias químicas podem ter um efeito prejudicial sobre esses produtos. Para mais informações, consulte-nos. Não deixe ao alcance de crianças, pois pequenas partes podem ser facilmente engolidas.

INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO:
Os protetores auriculares devem ser armazenados em um ambiente fresco e seco, sem gelo e luz, e protegidos contra poeira, graxa ou produtos químicos. Em condições normais de utilização, estes tampões para os ouvidos permanecerão em vigor durante 1 ano após a sua utilização inicial, no que respeita à fita para a cabeça, enquanto os tampões auriculares devem ser substituídos após um turno de trabalho (8 h) ou mais cedo. Quando não estiverem em uso, os tampões para os ouvidos devem ser mantidos em sua embalagem original. A condição dos tampões para os ouvidos deve ser verificada regularmente. Transportar os protetores de ouvido com a embalagem original
A vida útil recomendada é de 3 anos a partir da data de fabricação, que é marcada na embalagem, como mm/aaaa (mês/ano)

DESEMPENHO - ATENUAÇÃO ACÚSTICA (em DB):
(Veja as tabelas em anexo)
SNR = Classificação de Número Único
A = Frequência (Hz); / B = Atenuação Média (d/ B);
C = Desvio Padrão (d/ B); / D = Protecção Assumida (d/ B).
Atenuação em dB:
H = frequências altas / M = frequências médias /
L = frequências baixas

LIMITAÇÃO:
A classificação de ruído único (SNR) citada baseia-se na atenuação do ruído contínuo e estes protectores auriculares podem não ser adequados para serem utilizados da seguinte forma:
-Uso em ambiente de ruído intermitente ou impulsivo, onde é necessário alto nível de atenuação de som.
-Uso em ambientes que exigem atenuação adicional, especialmente em ambientes com alta frequência e ruído intenso.

Baixe a declaração de conformidade
@ www.portwest.com/declarations

TR İŞİTME KORUYUCULAR: KULAK TIKAÇLARI

EP20; EP21; EP06

KULLANIM KILAVUZU
TÜM BU ÜRÜNLER YÖNETMELIK (AB) 2016/425 ŞARTLARINA UYGUNDUR VE EN 352-2: 2020 STANDARDININ GENEL GEREKSINIMLERI

EP20 : Tek kullanımlık poliüretan köpük kulak tıkacı ø5 - ø11 mm
EP21 : Tek kullanımlık poliüretan köpük kulak tıkacı ø5 - ø11 mm
EP06 : Tek kullanımlık poliüretan köpük kulak tıkacı ø6 - ø14 mm

İş yerindeki Gürültülü, işitme için çok zararlı olabilir ve genellikle aşamalı olarak gerçekleşir, böylece çalışanlar kalıcı işitme kaybı geliştirene kadar tehlikelerin farkında değildir. Kademeli işitme kaybının yanı sıra, ani ve aşırı gürültülü seslerden kaynaklanan işitme kaybı da vardır. Bu kulak koruyucuları, tehlikeli gürültü ve diğer yüksek seslere maruz kalmanın azalmasına yardımcı olur.
Bu kulak tıkaçları, kullanıcıyı zararlı seslere karşı korumak için tasarlanmıştır. Bu işitme koruyucular gürültülü ortamlarda (80dB'nin üzerindeki gürültü seviyeleri) daima kullanılmalıdır ve azaltılması gereken ortam gürültüsüne göre hafifletme faktörlerine göre seçilmelidir (performanslara bakın). Bu talimatlara uygun olarak bunların doğru şekilde takıldığından, ayarlandığından, muhafaza edildiğinden ve kontrol edildiğinden emin olun. Bu talimatlara uyulmaması halinde, işitme koruyucusu tarafından sağlanan koruma önemli ölçüde azalacaktır.

AYARLAMA: TABLOYA BAKINIZ
Kulak tıkaçlarının doğru şekilde takıldığından, ayarlandığından ve aşağıdaki talimatlara uygun olarak kullanıldığından emin olun.
Aşağıdaki kullanımlar daima temiz ellerle yapılmalıdır:
Çok ince bir silindir elde etmek için kulak tıkaçlarını parmaklarınızın arasında çevirin. Kulak tıkacını açmak için kulak memesini aşağı çekin ve hafifçe dönen bir hareketle tıkacı yerleştirin. Birkaç saniye bu şekilde tutun ve tıkacın kulak kanalına oturmasını sağlayın.
Arka plan gürültüsünün varlığı durumunda, kulak tıkaçlarının hiçbir gürültünün geçmesine izin vermeden doğru bir şekilde gürültüyü azalttığından emin olun, aksi takdirde onları yeniden konumlandırın. Kulak tıkaçlarını, gürültüye maruz kalma sürdüğü sürece takın. Tıkaçları çıkarmak için, yerleştirme ile aynı prosedürü uygulayın. Dikkat - tıkaçların çok hızlı çıkarılması kulak zarına zarar verebilir.

UYARILAR:
Bir bağlantı öğesi ile donatılmış kulak tıkaçları, kullanım esnasında bağlantı öğesinin sıkışabileceği ortamlarda kullanılmamalıdır. Cilt ile teması hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bu durumda, risk alanından uzaklaşın, kulak tıkaçlarını çıkartın ve derhal bir doktora başvurun. Bazı kimyasal maddeler bu ürünler üzerinde zararlı etkilerin ortaya çıkmasına neden olabilir. Daha fazla bilgi için lütfen bizimle irtibata geçin. Küçük parçalar kolayca yutulabileceği için çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak durun.

SAKLAMA VE BAKIM TALİMATLARI:
Kulak tıkaçları serin, kuru bir ortamda, dondan ve ışıktan korunmalı ve toz, gres veya kimyasal ürünlerden korunmalıdır. Normal kullanım koşullarında, bu kulak tıkaçları, kafa bandı ile ilgili olarak, ilk kullanımdan sonra 1 yıl süreyle geçerli kalacaktır; kulak tıkaçları ise, bir çalışma vardiyasından (8 saat) sonra veya kirlendiğinde daha önce değiştirilmelidir. Kullanılmadığı zaman, kulak tıkaçları orijinal ambalajında tutulmalıdır. Kulak tıkaçlarının durumu düzenli olarak kontrol edilmelidir. Orjinal kutusunda taşınması ve saklanması gerekir.

Üzerinde yer alan üretim tarihinden itibaren 3 yıl raf ömrü vardır (aa/yyyy) Ay/Yıl)

PERFORMANS - AKUSTİK AZALTMA (DB):
(EKTEKİ TABLOYA BAKINIZ)
SNR= Tekil numara derecesi
A = Frekans (Hz);
B = Ortalama Azaltma (d/ B);
C = Standart sapma (d/ B);
D = Varsayılan Koruma (d/ B).
DB azaltma:
H = Yüksek frekanslar
M = Orta frekanslar
L = Düşük frekanslar (bas)

SINIRLAMALAR
SNR değeri devamlı maruz kalınan gürültü düzeyi üzerinden hesaplanmış olup aşağıdaki durumlar için uygun olmayabilir:
-Kullanım yüksek seviyede ses azaltmanın gerekli olduğu aralıklı veya ani gürültü ortamında.
-Kullanım Özellikle ekstra korumanın gerekli olabileceği düşük frekanslı ses ortamlarında

Uygunluk bildirimini
@ www.portwest.com/declarations adresinden indirin

GR ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΚΟΗΣ: ΑΣΦΑΛΕΙΑ

EP20; EP21; EP06

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ
ΟΛΑ ΑΥΤΑ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2016/425 ΚΑΙ ΤΙΣ ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΤΥΠΟΥ ΕΝ 352-2: 2020

EP20 : Βύσμα αφρού πολυουρεθάνης μίας χρήσης ø5 - ø11 mm
EP21 : Βύσμα αφρού πολυουρεθάνης μίας χρήσης ø5 - ø11 mm
EP06: Βύσμα αφρού πολυουρεθάνης μίας χρήσης ø6 - ø14 mm

Ο δυνατός θόρυβος στον εργασιακό χώρο μπορεί να είναι πολύ επιζήμιος για την ακοή και συμβαίνει συνήθως σταδιακά, έτσι ώστε οι εργαζόμενοι να μην γνωρίζουν τους κινδύνους μέχρι να έχουν ήδη αναπτύξει μόνιμη απώλεια ακοής. Εκτός από τη σταδιακή απώλεια ακοής, υπάρχει επίσης απώλεια ακοής που προκύπτει από ξαφνικούς και εξαιρετικά δυνατούς θορύβους. Αυτά τα προστατευτικά αυτιών συμβάλλουν στη μείωση της έκθεσης σε επικίνδυνο θόρυβο και άλλους δυνατούς ήχους.
Αυτά τα βύσματα αυτιών έχουν σχεδιαστεί για να προστατεύουν τον χρήστη από τους επιβλαβείς θορύβους. Αυτά τα προστατευτικά αυτιών πρέπει να φοριούνται ανά πάσα στιγμή σε θορυβώδη περιβάλλοντα (επίπεδα θορύβου πάνω από 80dB) και πρέπει να επιλέγονται ανάλογα με τους συντελεστές εξασθένησής τους σε σχέση με τον θόρυβο του περιβάλλοντος που πρέπει να μειωθεί (δείτε τις επιδόσεις).
Βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί, ρυθμιστεί, συντηρηθεί και επιθεωρηθεί σωστά σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες.
Εάν αυτές οι οδηγίες δεν τηρηθούν, η προστασία που παρέχεται από τον υπερασπιστή του αυτιού θα μειωθεί σημαντικά.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ: ΔΕΙΤΕ ΣΧΕΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ
Ζεβαιωθείτε ότι τα βύσματα αυτιών έχουν εισαχθεί, ρυθμιστεί σωστά και σκουλήκι σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες. Οι παρακάτω χειρισμοί πρέπει πάντα να πραγματοποιούνται με καθαρά χέρια:
Περιστρέψτε το βύσμα του αυτιού ανάμεσα στα δάκτυλά σας για να αποκτήσετε έναν πολύ λεπτό κύλινδρο. Τραβήξτε προς τα κάτω τον λοβό του αυτιού για να ανοίξετε το κανάλι του αυτιού και τοποθετήστε το βύσμα χρησιμοποιώντας ελαφρά περιστροφική κίνηση.
Διατηρήστε για λίγα δευτερόλεπτα και αφήστε το βύσμα να ανακτήσει το σχήμα του μέσα στο κανάλι του αυτιού.
Όταν υπάρχει θόρυβος περιβάλλοντος, βεβαιωθείτε ότι τα βύσματα αυτιών είναι σωστά εξασθενημένα, χωρίς να επιτρέπεται ο θόρυβος, διαφορετικά επανατοποθετήστε τα. "Φοράτε τα βύσματα αυτιών για όσο διάστημα η έκθεση στο θόρυβο παραμένει." Για να τα αφαιρέσετε ακολουθήστε την ίδια διαδικασία όπως για την εισαγωγή Προσοχή - η γρήγορη αφαίρεση των βυσμάτων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο τύμπανο αυτιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:
Τα βύσματα αυτιού που διαθέτουν στοιχείο σύνδεσης δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε περιβάλλοντα όπου το στοιχείο σύνδεσης μπορεί να πιαστεί κατά τη χρήση. Η επαφή με το δέρμα μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Σε αυτήν την περίπτωση, αφήστε την περιοχή κινδύνου, αφαιρέστε τα βύσματα και συμβουλευτείτε έναν γιατρό. Ορισμένες χημικές ουσίες μπορεί να έχουν βλαβερή επίδραση σε αυτά τα προϊόντα. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε μας. Κρατώ έξω της απόστασης των παιδιών, καθώς μικρά τμήματα μπορεί εύκολα να καταποθούν.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ:
Τα βύσματα αυτιών πρέπει να αποθηκεύονται σε δροσερό, ξηρό περιβάλλον, από τον παγετό και το φως και να προστατεύονται από τη σκόνη, το λίπος ή τα χημικά προϊόντα. Σε κανονικές συνθήκες χρήσης, αυτά τα ακουστικά θα παραμείνουν αποτελεσματικά για ένα χρόνο μετά την αρχική τους χρήση, όσον αφορά την κεφαλή, ενώ τα βύσματα αυτιών θα πρέπει να αντικαθίστανται μετά από μία βάρδια εργασίας (8 ώρες) ή νωρίτερα εάν είναι βρώμικα. Όταν δεν χρησιμοποιούνται, τα βύσματα αυτιών πρέπει να φυλάσσονται στην αρχική τους συσκευασία. Η κατάσταση των βιδών πρέπει να ελέγχεται τακτικά. Μεταφέρετε τα προστατευτικά αυτιών με την αρχική συσκευασία
Η συνιστώμενη διάρκεια ζωής είναι 3 χρόνια από την ημερομηνία παρασκευής που σημειώνεται στη συσκευασία όπως mm / εεεε (Μήνας / Έτος)

ΑΠΟΔΟΣΗ - ΑΚΟΥΣΤΙΚΗ ΠΡΟΣΟΧΗ (σε DB):
(Βλέπε συνημμένους πίνακες)
SNR = Μονόριθμη Βαθμολογία
A = συχνότητα (Hz); B = Μέση εξασθένηση (d/ B).
C = τυπική απόκλιση (d/ B). / D = Θεωρείται Προστασία (d/ B).
Εξασθένηση σε dB: H = Υψηλές συχνότητες /
M = Μέση συχνότητες / L = Χαμηλή συχνότητες

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ:
Η αναφερόμενη μοναδική ονομαστική τιμή θορύβου (SNR) βασίζεται στην εξασθένηση του συνεχούς θορύβου και αυτά τα προστατευτικά αυτιών μπορεί να μην είναι κατάλληλα για χρήση ως εξής:
-Χρήση σε διακεκομμένο ή παρορμητικό περιβάλλον θορύβου, όπου απαιτείται υψηλό επίπεδο εξασθένησης του ήχου.
-Χρήση σε περιβάλλον που απαιτεί πρόσθετη εξασθένιση, ειδικά στις χαμηλές συχνότητες που επικρατούν, σε περιβάλλον με υψηλό θόρυβο.

Λήψη δήλωσης συμμόρφωσης
@ www.portwest.com/declarations

CZ OCHRANA SLUCHU: UŠNÍ ZÁTKY

EP20; EP21; EP06

UŽIVATELSKÉ INFORMACE
VŠECHNY TYTO VÝROBKY SPLŇUJÍ POŽADAVKY NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 A OBECNÉ POŽADAVKY STANDARDU EN 352-2: 2020

EP20 : Jednorázová polyuretanová pěnová ušní zátka ø5 - ø11 mm
EP21 : Jednorázová polyuretanová pěnová ušní zátka ø5 - ø11 mm
EP06: Jednorázová polyuretanová pěnová ušní zátka ø6 - ø14 mm

Zvýšený hluk na pracovišti může být velmi škodlivý pro sluch a obvykle se postupně stává, takže zaměstnanci nejsou obeznámeni s nebezpečím, dokud již nenastane trvalá ztráta sluchu. Stejně jako postupná ztráta sluchu dochází také ke ztrátě sluchu, která je důsledkem náhlých a extrémně silných zvuků. Tyto chrániče sluchu pomáhají snížit expozici nebezpečnému šumu a dalším hlasitým zvukům.
Tyto ušní zátky jsou určeny k ochraně nositele před škodlivými zvuky. Tyto chrániče sluchu musí být vždy používány v hlučném prostředí (hlučnost nad 80 dB) a musí být zvoleny podle jejich útlumových faktorů vzhledem k redukovanému okolnímu hluku (viz výkon).
Ujistěte se, že jsou správně nastaveny, udržovány a kontrolovány v souladu s těmito pokyny. Pokud nedodržíte tyto pokyny, výrazně snížíte ochranu poskytovanou chráničem sluchu.

NASTAVENÍ: PODÍVEJTE NA OBRÁZKY NAHOŘE
Ujistěte se, že jsou sluchátka správně zasunuta a nastavena podle níže uvedených pokynů. Následující manipulace musí být prováděny vždy čistými rukama:
Protáhněte zátku do uší mezi prsty, abyste získali velmi tenký válec. Zatáhněte lalůček ucha směrm dolů, abyste otevřeli ušní kanál a zasuňte jemným rotačním pohybem. Po pár vteřinách ucpávka obnoví svůj tvar uvnitř zvukovodu.
Za přítomnosti šumu v pozadí zkontrolujte, zda sluchátka správně tlumí, aniž by došlo k hluku, jinak je přemístěte. Používejte sluchové ucpávky tak dlouho, dokud hluk přetrvává. Chcete-li je odstranit, postupujte stejným způsobem jako pro vložení. Upozornění - příliš rychlé vyjmutí může poškodit ušní buben.

UPOZORNĚNÍ:
Ušní zátky vybavené spojovacím prvkem by se neměly používat v prostředích, kde může být spojovací prvek během používání zachycen. Kontakt s pokožkou může způsobit alergické reakce u citlivých osob. V takovém případě opusťte oblast rizika, odstraňte zátky do uší a poraďte se s lékařem. Některé chemické látky mohou mít na tyto produkty škodlivý účinek. Pro více informací nás prosím kontaktujte. Držte mimo dosah dětí, protože malé části mohou být snadno spolknuty.

POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBU:
Ušní zátky jsou třeba skladovat v chladném, suchém prostředí, bez mrazu a světla a chránit před prachem, mastnotou nebo chemickými výrobky. Za běžných podmínek použití zůstávají sluchátka po dobu jednoho roku po jejich prvním použití účinná, zatímco ušní zátky by měly být vyměněny za jednu pracovní směnu (8 h) nebo dřív, pokud se znečistí. Pokud se ušní zátky nepoužívají měly by být uchovávány v původním obalu. Podmínky ušních zátek by měly být pravidelně kontrolovány. Přepravujte chrániče sluchu v originálním obale

Doporučená doba použitelnosti je 3 roky od data výroby, která je na obalu označena jako mm / rrrr (měsíc / rok)

VÝKON - AKUSTICKÉ UPOZORNĚNÍ (v DB):
(Viz přiložené tabulky)
SNR = Single Number Rating
A = frekvence (Hz); /
B = střední zesla/ Bení (d/ B);
C = směrodatná odchylka (d/ B); /
D = předpokládaná ochrana (d/ B).
Útlum v dB: H = vysoké frekvence / M = střední frekvence / L = nízké frekvence (basy)

OMEZENÍ:
Hodnota citlivosti jednoho šumu (SNR) vychází z útlumu kontinuálního hluku a tyto chrániče sluchu nemusí být vhodné pro následující použití:
-Použití v přerušovaném nebo impulsním hluku, kde je zapotřebí vysokého útlumu zvuku.
-Použití v prostředí, které vyžaduje dodatečné útlumy, zejména v prostředí s nízkými frekvencemi, v prostředí s vysokým hlukem.

Stáhnout prohlášení o shodě
@ www.portwest.com/declarations

SK PRACOVNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY: ZÁTKY DO UŠÍ

EP20; EP21; EP06

INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA
VŠETKY TIETO VÝROBKY SPĹŇAJÚ POŽIADAVKY NARIADENIA (EÚ) 2016/425 A VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY NORMY EN352-2: 2020

EP20 : Jednorazové zátky z polyuretánovej peny ø5 - ø11 mm
EP21 : Jednorazové zátky z polyuretánovej peny ø5 - ø11 mm
EP06 : Jednorazové zátky z polyuretánovej peny ø6 - ø14 mm

Zvýšený hluk na pracovisku môže veľmi poškodiť sluch, to sa zvyčajne stáva postupne, takže zamestnanci nevedia o nebezpečenstvách, kým už nedosiahli stratu sluchu. Rovnako ako postupná strata sluchu, dochádza aj k strate sluchu, ktorá je dôsledkom náhleho a extrémne hlučného zvuku. Tieto chrániče sluchu pomáhajú znižovať vystavenie nebezpečným šumom a iným hlasným zvukom
Tieto ušné konektory sú navrhnuté tak, aby chránili nositeľa pred škodlivým zvukom. Návod na použitie: Ochranné prostriedky na ucho musia byť vždy používané v hlučnom prostredí (hlučnosť nad 80 dB) a musia byť zvolené s útlmovým indexom podľa potreby zníženia okolitého hluku (pozri výkony). Uistite sa, že sú pripevnené správne, nastavené a udržiavané podľa pokynov výrobcu. Upozorňujeme, že ak sa tieto pokyny nedodržiavajú, ochrana poskytovaná chráničmi na uši bude vážne narušená.

Nastavenie: Pozri nákresy HORE
Uistite sa, že chrániče sluchu sú správne vložené, nastavené podľa pokynov nižšie. Nasledujúce manipulácie sa musia vždy vykonávať s čistými rukami: Prevlečte ušnú zátku medzi prsty, aby ste získali veľmi tenký valec. Zatlačte na ušný lalok, aby ste otvorili ušný kanál a zasuňte pomocou mierneho otáčavého pohybu. Udržujte niekoľko sekúnd a nechajte zátku obnoviť svoj tvar v uchu.
Za prítomnosti hluku v pozadí skontrolujte, či zátky v uchu správne tlmia zvuk bez toho, aby sa prehĺbil hluk, v opačnom prípade ich premiestnite. Noste ušné zátky tak dlho, kým pretrváva vystavenie hluku. Ak ich chcete odstrániť, postupujte rovnakým postupom ako pri vkladaní Upozornenie - príliš rýchle vytiahnutie konektorov môže poškodiť bubienok uší.

UPOZORNENIE: Zátky na uši vybavené spojovacím prvkom, by sa nemali používať v prostrediach, v ktorých môže byť spojovací prvok zachytený počas používania. Kontakt s pokožkou môže spôsobiť alergické reakcie u citlivých osôb. V takomto prípade ponechajte oblasť rizika, vyberte zátky pre ucho a poraďte sa s lekárom. Niektoré chemické látky môžu mať škodlivé účinky na tieto produkty. Pre viac informácií nás prosím kontaktujte. Uchovávajte mimo dosahu detí, pretože malé časti môžu byť ľahko prehltnuté.

NÁVOD NA SKLADOVANIE A ÚDRŽBU:
Zátky na ucho by mali byť skladované v chladnom, suchom prostredí, mimo mrazu a svetla a chránené pred prachom, mastnotou alebo chemickými výrobkami. Za normálnych podmienok použitia zátky zostanú účinné po dobu jedného roka po ich prvom použití, pokiaľ ide o hlavový remienok, zatiaľ čo ušné zátky by sa mali vymeniť po jednej pracovnej zmene (8 hodín) alebo skôr, ak sa znečistia. Ak ich nepoužívate, zátky do uší by sa mali uchovávať v pôvodnom balení. Podmienky uchobania zátok by mali byť pravidelne kontrolované. Prepravujte chrániče sluchu s originálnym obalom
Odporúčaná doba použiteľnosti je 3 roky od dátumu výroby, ktorý je vyznačený na obale ako mm / rrrr (mesiac / rok)

VÝKONNOSŤ - AKUSTICKÁ (v DB):
(Pozri priloženú tabuľky)
SNR = jednotné číselné hodnotenie
A = Frekvencia (Hz);
B = stredný útlm (d/ B);
C = štandardná odchýlka (d/ B);
D = Predpokladaná ochrana (d/ B).
Útlm v dB:
H = Vysoké frekvencie
M = Stredné frekvencie
L = Nízke frekvencie

OBMEDZENIA:
Jednotlivá hodnota šumu (SNR) je založená na útlme spojitého hluku a tieto chrániče sluchu nemusia byť vhodné na použitie ako:
-Použitie v prerušovanom alebo impulzívnom prostredí hluku, kde je potrebná vysoká úroveň zvukového útlmu.
-Použitie v prostredí, ktoré vyžaduje dodatočné zmiernenie hluku, najmä v podmienkach s nízkou frekvenciou, v prostredí s vysokým hlukom.

Stiahnite si vyhlásenie o zhode
@ www.portwest.com/declarations

NL GEHOORBESCHERMING: OORDOPPEN

EP20; EP21; EP06

GEBRUIKERSINSTRUCTIE
AL DEZE PRODUCTEN VOLDOEN AAN DE VEREISTEN VAN DE RICHTLIJN (EU) 2016/425 EN DE ALGEMENE VEREISTEN VAN DE NORMERING EN352-2:2020

EP20 : Disposable polyurethaan schuim oordop ø5 - ø11 mm
EP21 : Disposable polyurethaan schuim oordop ø5 - ø11 mm
EP06 : Disposable polyurethaan schuim oordop ø6 - ø14 mm

Hard geluid op de werkplek kan zeer gevaarlijk zijn voor het gehoor en de schade wordt geleidelijk veroorzaakt zodat werknemers dit niet in de gaten hebben totdat het te laat is. Buiten het geleidelijk verliezen van het gehoor bestaat er ook het risico van gehoorschade dat ontstaat door plotseling extreem geluid. Deze gehoorbeschermers dragen bij aan de vermindering aan de blootstelling aan gevaarlijk lawaai en andere harde geluiden.
Deze oordoppen zijn ontworpen om de drager te beschermen tegen schadelijk geluid. Deze gehoorbescherming moet te allen tijde gedragen worden in lawaaierige omgevingen (geluidsniveau boven de 80db) en moet worden gekozen op basis van demping factoren in relatie met het omgevingsgeluid om te verminderen (zie prestaties). Zorg ervoor dat de gehoorbeschermers goed passend, verstelbaar, onderhouden en gecontroleerd zijn in overeenstemming met de instructies.
Als aan deze instructies geen gehoor wordt gegeven zal de bescherming van de gehoorbeschermers aanzienlijk minder zijn.

AANPASSING: ZIE TEKENENING HIERBOVEN
Zorg ervoor dat de oordoppen ingebracht worden volgens onderstaande instructies.
De volgende handelingen moeten altijd uitgevoerd worden met schone handen: Rolde oordop tussen je vingers om een dunne cylinder te krijgen. Trek de oorlel naar beneden om de gehoorgang te openen en breng al draaiend de oordop in het gehoorkanaal. Houdt dit voor een paar seconden vast zodat de gehoorbeschermer zijn oorspronkelijke vorm terugkrijgt in het gehoorkanaal.
Zorg er bij aanwezigheid van achtergrond geluid voor dat de demping van de oordoppen correct is zonder geluid door te laten, indien dat niet het geval is breng de oordoppen opnieuw in. Draag de oordoppen zolang het lawaai aanwezig is. Volg dezelfde procedure voor het uit halen van de oordoppen als bij het inbrengen van de oordoppen. Let op - te snel verwijderen van de oordoppen kan schade toebrengen aan het trommelvlies.

Waarschuwingen:
Oordoppen met een bevestigingselement mogen niet gebruikt worden in omgevingen waar het risico bestaat dat de bevestiging ergens achter kan blijven hangen of op een andere manier verstrikt kan raken. Contact met de huid kan een allergische reactie veroorzaken bij gevoelige personen. Verlaat in dat geval het risicogebied, verwijder de oordoppen en raadpleeg een dokter. Sommige chemische substanties kunnen een schadelijk effect hebben op deze producten. Neem contact met ons op voor meer informatie. Buiten bereik van kinderen houden, kleine onderdelen kunnen eenvoudig ingeslikt worden.

OPSLAG & ONDERHOUD INSTRUCTIES:
Oordoppen moeten worden bewaard in een koele droge ruimte, vrij van vorst en licht
en beschermd tegen stof, vuil of chemische producten. Bij normaal gebruik kunnen deze oordoppen een jaar gebruikt worden na het eerste gebruik wat betreft de band, de doppen zelf moet na ieder werkshift (8 uur) of eerder als deze vies geworden zijn, vervangen worden. Als ze niet gebruikt worden dienen de oordoppen in de originele verpakking bewaard te worden. De conditie van de oordop moet regelmatig gecontroleerd worden. Vervoer de gehoorbeschermers in de originele verpakking.
De aanbevolen levensduur van de schelpen is 3 jaar vanaf de productiedatum die gemarkeerd staat op de verpakking mm/ yyyy (maand/jaar)

PRESTATIE - GELUIDSDEMPING (in DB)
(Zie bijgaande tabel) SNR = Single Number Rating
A = Frequentie (Hz) / B = Geluidsniveau (d/ B),
C = Standaard afwijking (d/ B)
D = Veronderstelde /
Bescherming (d/ B) Geluidsniveau in dB: H = Hoge frequentie
M = Medium frequentie / L = Lage frequentie

BEPERKINGEN:
De Single Noise Rating (SNR) die staat aangegeven is gebaseerd op de demping van continue geluid en deze gehoorbeschermers zijn mogelijk niet geschikt te gebruiken in de volgende gevallen:
-Gebruik in omgevingen met plotseling lawaai waar een hoge niveau geluidsdemping benodigd is.
-Gebruik in omgevingen die speciale geluidsdemping vragen waar lage frequenties overheersen in een lawaaierige omgeving.

Download de conformiteitsverklaring
@ www.portwest.com/declarations

GRAPHICS - Location: CURRENT:Product Range:USER SHEETS:2016-EXCEL MASTER FILES:PPE:EAR PROTECTION:135-USP-EAR PLUGS:135USP-CB-0924

74X 90MM APPROX
FINISHED FOLDED SIZE

INSIDE - 135USP

LT KLAUSOS APSAUGA : AUSŲ KIŠTUKAI
EP20; EP21; EP06

NAUDOTOJO INFORMACIJA
VISI ŠIE PRODUKTAI ATITINKA EU 2016/425 NORMATYVO REIKALAVIMUS IR BENDRI STANDARTO EN352-2:2020 REIKALAVIMAI

EP20 : Vienkartinio panaudojimo poliuretano putos ausų kištukai ø5 - ø11 mm
EP21 : Vienkartinio panaudojimo poliuretano putos ausų kištukai ø5 - ø11 mm
EP06 : Vienkartinio panaudojimo poliuretano putos ausų kištukai ø6 - ø14 mm

Didelis garsas darbo vietoje gali būti žalingas klausai. Darbuotojai pripranta prie nuolatinio garso ir palaipsniui praranda klausą. Klausą veikia ne tik nuolatinis triukšmas bet ir staigus ir labai stiprus garsas. Ši klausos apsauga padeda sumažinti pavojingą triukšmą ir kitus stiprius garsus.
Šie ausų kištukai skirti apsisaugojimui nuo pavojingo triukšmo Šias ausų apsaugas privaloma nuolatos dėvėti triukšmingose aplinkose (garso lygis aukštesnis nei 80dB). Jos turi būti parenkamos atitinkamai pagal garso slopinimo faktorius (žiūrėkite našumą). Įsitikinkite, kad jos gerai priglunda, gerai sureguliuotos ir atidžiai apžiūrėtos, sekite šiomis instrukcijomis. Jei nesilaikoma instrukcijų, ausų apsauga taps atitinkamai mažesnė.

PRITAIKYMAS: Žiūrėkite į paveikslėlius aukščiau.
Pasitikrinkte, kad ausų kištukai yra teisingai įstatyti. Naudokite juos sekdami instrukcijomis. Sekančius veiksmus privalote atlikti tik švariomis rankomis:
Patrinkite ausų kištuką tarp pirštų kad gautųsi labai plonas cilindras. Patempkite ausies kraštą kad į ausies kanalą lengvai sukdami įstatytumėt ausų kištuką. Palaikykite taip keletą sekundžių, kad kištukas įgautų ausies kanalo formą .
Esant foniniam triukšmui sekite, kad ausų kištukai mažintų garsą, jei reikia pareguliuokite juos. Dėvėkite ausų kištukus tol, kol yra triukšmas. Norint išimti juos iš ausų, darykite tą patį kaip juos įsidedant. Atsargiai: išsiimant kištukus per greitai galima pažeisti ausies būgnelį.

DĖMESIO:
Ausinės su sujungimo elementais neturi būti naudojamos aplinkose, kur sujungimo elementas gali užstrigti. Jautriems asmenims kontaktas su oda gali sukelti alergišką reakciją. Tokiu atveju, išeikite iš darbo zonos, nusiimkite ausines ir pasikonsultuokite su gydytoju. Kai kurios cheminės medžiagos gali pažeisti ausines. Jei reiktų daugiau informacijos, pasikonsultuokite su mumis. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, mažas daleles lengva praryti.

LAIKYMAS IR PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS:
Ausų kištukai turi būti laikomi vėsioje, sausoje aplinkoje, apsaugotoje nuo šalčio ir šviesos, dulkių, tepalų ar cheminių produktų.
Normaliomis laikymo sąlygomos ausų kištukų jungtis išlieka efektyvi 1 metus po pradinio panaudojimo, o patys ausų kištukai turi būti keičiami po 8 valandų darbo ar anksčiau. Jei nenaudojami, ausų kištukai turi būti laikomi originalioje pakuotėje. Ausų kištukų stovis turi reguliariai būti tikrinamas. Transportuokite klausos apsaugą originalioje pakuotėjė
Rekomenduojamas saugojimo laikas yra 3 metai nuo pagaminimo datos, pažymėtos ant pakuotės metai/mėnuo/diena

NAŠUMAS – AKUSTINIS SLOPINIMAS (DB):
(Žiūrėkite pridėtas lenteles)
SNR = Vieno skaičiaus vertinimas
A = Dažnumas (Hz);
B = Vidutinis slopinimas (d/ B);
C = Standartinis nukrypimas (d/ B);
D = Tariama apsauga (d/ B).
Slopinimas dB :
H = Aukšti dažniai
M = Vidutiniški dažniai
L = Žemi dažniai

APRIBOJIMAI:
Atskiro garso įvertinimas (SNR) yra paremtas pastovaus garso silpnėjimu. Ši klausos apsauga gali būti netinkama sekančiais atvejais:
-Naudojimas pertraukiama ar impulsyvi triukšmo aplinka, kur reikalingas aukšto lygio garso silpninimas.
-Naudojimas aplinkoje kur reikalingas garso slopinimas, ypatingai esant žemam dažniui ir dideliam triukšmui.

Atsisiųskite atitikimo deklaraciją adresu
@ www.portwest.com/declarations

HR ZAŠTITA SLUHA: ČEPIĆI ZA UŠI
EP20; EP21; EP06

UPUTSTVA ZA KORISNIKA
SVI SU PROIZVODI SUKLADNI ZAHTJEVIMA REGULATIVE (EU) 2016/425 I OPĆE ZAHTJEVE STANDARDA EN352-2:2020

EP20 : Jednokratni čepići za uši od poliuretanske pjene od ø5 - ø11 mm
EP21 : Jednokratni čepići za uši od poliuretanske pjene od ø5 - ø11 mm
EP06: Jednokratni čepići za uši od poliuretanske pjene od ø6 - ø14 mm

Jaka buka na radnom mjestu može biti vrlo štetna za sluh i obično se događa postepeno tako da zaposlenici nisu svjesni opasnosti dok već nisu razvili trajni gubitak sluha. Pored postepenog gubitka sluha, postoji i iznenadni gubitak sluha kao posljedica iznenadne i izuzetno jake buke. Ovi štitnici za uši pomažu da se smanji izlaganje opasnoj buci i drugim glasnim zvukovima.
Ovi čepići za uši su dizajnirani da zaštite korisnika od štetne buke. Ovi antifoni moraju se nositi u bučnom okruženju (razina buke iznad 80dB) i moraju se odabrati prema njihovim faktorima prigušenja u odnosu na okolnu buku koju treba umanjiti (vidi performanse). Provjerite jesu li pravilno postavljeni, prilagođeni, održavani i pregledani u skladu s ovim uputama. Ako se ne pridržavate ovih uputa, znatno će se smanjiti zaštita koju pruža antifon.
PODEŠAVANJE: POGLEDAJTE CRTEŽE IZNAD
Provjerite jesu li čepići za uši ispravno umetnuti i podešeni sukladno uputama u nastavku. Sljedeće manipulacije uvijek moraju biti provedene čistim rukama: 1. Okrenite čepić za uši između prstiju da biste dobili vrlo tanki cilindar. 2. Povucite uho prema gore i van kako biste otvorili ušni kanal. 3. umetnite čepić blagim okretanjem. 4. Pridržavajte nekoliko sekundi i dopustite da čepić obnovi oblik unutar ušnog kanala.
Ukoliko je prisutna pozadinska buka provjerite pružaju li čepići za uši pravilnu razinu zaštite od buke, u protivnom, ponovno ih podesite. Nosite čepiće za uši sve dok ste izloženi buci. Da biste ih uklonili, slijedite isti postupak kao i za umetanje. Oprez - brzo uklanjanje čepića može oštetiti bubnjić u uhu.
UPOZORENJA: Čepići za uši opremljeni priključnim elementom ne smiju se koristiti u okruženjima gdje se priključni element može zahvatiti tijekom uporabe. Kontakt s kožom može izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. U tom slučaju napustite područje rizika, uklonite čepiće za uši i posavjetujte se s liječnikom. Neke kemijske tvari mogu imati štetan učinak na ove proizvode. Za više informacija molimo da nas kontaktirate. Držati izvan dosega djece zbog manjih dijelova koji se mogu lako progutati.

UPUTSTVA ZA SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE:
Čepiće za uši treba skladištiti u hladnom, suhom okruženju, dalje od mraza i svjetlosti i zaštićene od prašine, masnoće i kemijskih proizvoda. U normalnim uvjetima upotrebe ovi čepići za uši će ostati efektivni 1 godinu nakon prve uporabe što se odnosi na traku za glavu, dok bi se čepići za uši trebali zameniti nakon jedne radne smjene (8 h) ili ranije ukoliko se zaprljaju. Kada se ne koriste čepiće za uši čuvati u originalnom pakiranju. Stanje čepića za uši treba redovno kontrolirati. Transportirajte štitnike za uši u originalnom pakiranju

Preporučeni rok trajanja je 3 godine od datuma proizvodnje koji je označen na pakiranju kao mm / yyyy (mjesec / godina)

PERFORMANSE - AKUSTIČNA ATENUACIJA (u DB):
(Pogledajte priložene tablice)
SNR = razina smanjenja buke
A = Frekvencija (Hz)
B = Srednja vrijednost atenuacije (d/ B)
C = Standardno odstupanje (d/ B)
D = Pretpostavljena zaštita (d/ B)
Atenuacija u dB :
H = Visoke frekvencije
M = Srednje frekvencije
L = Niske frekvencije (bas)

OGRANJČENJE:
Navedena prosječna ocjena buke (SNR) temelji se na prigušenju kontinuirane buke i ti štitnici za uši možda neće biti prikladni za uporabu u sljedećim situacijama:
-Korištenje u isprekidanom ili impulsivnom okruženju, gde je potreban visok nivo atenuacije zvuka.
-Korištenje u okruženjima koja zahtjevaju dodatnu atenuaciju posebno gdje su dominantne niske frekvencije, izuzetno bučna okruženja.

Preuzmite izjavu o sukladnosti na
@ www.portwest.com/declarations

DK HØREVÆRN: ØREPROPPER
EP20; EP21; EP06

BRUGERVEJLEDNING
ALLE DISSE PRODUKTER OVERHOLDER KRAVENE I FORORDNING (EU) 2016/425 OG DE GENERELLE KRAV I STANDARDEN EN 352-2: 2020

EP20 : Disponibel polyurethanskum ørepropp ø5 - ø11 mm
EP21 : Disponibel polyurethanskum ørepropp ø5 - ø11 mm
EP06: Disponibel polyurethanskum ørepropp ø6 - ø14 mm

Høj støj på arbejdspladsen kan være meget skadeligt for hørelsen. Skaderne sker normalt gradvist, så medarbejderne ikke er opmærksomme på skaderne, før de allerede har udviklet permanent høretab. Udover det gradvise høretab er der også høretab, der skyldes pludselige og ekstremt høje lyde. Disse høreværn hjælper med at reducere udsættelse for farlig støj og andre kraftige lyde.
Disse ørepropper er designet til at beskytte brugeren mod skadelig støj. Disse høreværn skal altid bæres i støjende omgivelser (støjniveauer over 80 dB) og skal vælges efter deres dæmpningsfaktorer i forhold til den omgivende støj, der skal reduceres (se præstationer). Sørg for, at de er korrekt monteret, justeret, vedligeholdt og inspiceret i overensstemmelse med denne vejledning.
Hvis disse instruktioner ikke overholdes, vil beskyttelsen fra høreværnet blive reduceret betydeligt.
JUSTERING: SE TEGNING OVENFOR
Sørg for, at ørepropperne er korrekt indsat, justeret og bærets i henhold til nedenstående anvisninger. Følgende manipulationer skal altid udføres med rene hænder:
Rull ørepproppen mellem fingrene for at opnå en meget tynd cylinderform. Træk ned på øreflippen for at åbne ørekanalen og sæt proppen i en lille roterende bevægelse. Hold trykket i nogle få sekunder, og lad proppen genskabe sin form i øregangen.
I tilfælde af baggrundsstøj skal du kontrollere, at ørepropperne dæmper korrekt uden at støj trænger igennem, ellers skal du placere dem igen. Brug ørepropperne, så længe eksponeringen for støj fortsætter. For at fjerne dem skal du følge samme procedure som for indsættelse. Forsigtig - at fjerne propperne - for hurtigt kan beskadige øretrommen.
ADVARSLER:
Ørepropper udstyret med et forbindelseselement bør ikke anvendes i miljøer, hvor forbindelseselementet kan blive fanget under brug. Kontakt med huden kan forårsage allergiske reaktioner hos følsomme personer. I så fald skal du forlade risikoen, fjerne ørepropperne og konsultere en læge. Nogle kemiske stoffer kan have en skadelig virkning på disse produkter. For mere information, kontakt os venligst. Lad ikke børn lege med propperne. De kan let sluges.

OPBEVARING OG VEDLIGEHOLDELSESANVISNING:
Ørepropper skal opbevares i et køligt, tørt miljø, fri af frost og lys og beskyttet mod støv, fedt eller kemiske produkter. Under normale brugsbetingelser er disse ørepropper i effektive 1 år efter deres første brug, hvad angår hovedbåndet, mens ørepropperne skal udskiftes efter et arbejdsskift (8 timer) eller tidligere, hvis de bliver beskidte. Ørepropperne bør ikke opbevares i deres originale emballage. Ørekontaktens tilstand bør kontrolleres regelmæssigt. Transporterer høreværn i deres original forpakning
Anbefalet levetid på lager er 3 år fra produktionsdato der mærket på forpakning som mm/yyyy (Måned/år)

PRÆSTATION – ACOUSTIC ATTENUATION (i DB):
(Se vedlagte tabeller)
SNR = Single Number Rating
A = Frekvens (Hz);
B = Middeldæmpning (d/ B);
C = Standardafvigelse (d/ B);
D = Forudsat / Beskyttelse (d/ B).
Dæmpning i dB:
H = Højfrekvenser
M = Middelfrekvenser
L = Lavfrekvenser (bas)

BEGRÆNSNING

SNR støj rating er baseret på konstant støj og disse høreværn er muligvis ikke velegnet til følgende brug:
-Anvendelse I intermitterende eller impulsivt støjmiljø, hvor der kræves et højt lyddæmpningsniveau.
-Anvendelse I miljø, der kræver ekstra dæmpning især i lavfrekvenser og miljø med høj støjniveau.

Download overensstemmelseserklæring
@ www.portwest.com/declarations

EP06 PERFORMANCES SOUND ATTENUATION EN352-2:2020

Frequency (HZ)	**63**	**125**	**250**	**500**	**1000**	**2000**	**4000**	**8000**
Mean Attenuation (dB)	37.8	33.8	38.1	40.6	37.2	37.8	45.7	46.8
Standard Deviation (dB)	5.6	5.4	5.8	5.8	5.4	3.4	4.6	4.4
APV (dB)	32.1	28.4	32.4	34.8	31.7	34.4	41.1	42.4
	H (dB) 36		M (dB) 34		L (dB) 33		SNR (dB) 37	
Average Values	Hm (dB) 38.9		Mm (dB) 37.3		Lm (dB) 36.7		SNRm (dB) 39.4	
Standard Deviation	Hs (dB) 2.8		Ms (dB) 3.4		Ls (dB) 3.8		SNRs (dB) 2.8	

EP20 / EP21 PERFORMANCES SOUND ATTENUATION EN352-2:2020

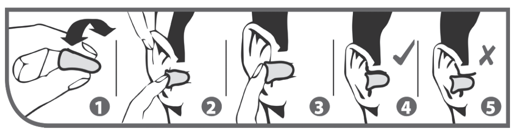
Frequency (HZ)	**125**	**250**	**500**	**1000**	**2000**	**4000**	**8000**
Mean Attenuation (dB)	38.1	36.7	40.1	39.4	37.6	41.0	46.1
Standard Deviation (dB)	4.0	5.1	4.9	3.8	2.3	3.7	3.9
APV (dB)	34.1	31.6	35.1	35.6	35.3	37.3	42.3
	H (dB) 37		M (dB) 36		L (dB) 34.0		SNR 38.0
Average Values	Hm (dB) 38.9		Mm (dB) 38.8		Lm 38.0		SNRm (dB) 40.2
Standard Deviation	Hs (dB)2.3		Ms (dB) 3.0		Ls (dB) 3.5		SNRs (dB) 2.6

EP20/EP21 PERFORMANCES SOUND ATTENUATION ANSI S3.19-1974, NRR 33DB

Frequency (HZ)	**125**	**250**	**500**	**1000**	**2000**	**3150**	**4000**	**6300**	**8000**
Mean Attenuation (dB)	41.7	41.0	45.4	41.3	38.3	41.1	42.0	48.6	48.1
Standard Deviation (dB)	4.5	5.1	4.7	3.3	2.6	3.3	3.3	3.5	3.4

Tested by Michael & Associates

ADJUSTMENT:



RO PROTECTIA AUZULUI:DOPURI PENTRU URECHI
EP20; EP21; EP06

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
TOATE ACESTE PRODUSE SUNT IN CONFORMITATE CU CERINTELE REGULAMENTULUI (EU) 2016/425 CERINȚELE GENERALE ALE STANDARDULUI EN 352-2: 2020

EP20 : Dop de ureche din poliuretan de unică folosință ø5 - ø11 mm
EP21 : Dop de ureche din poliuretan de unică folosință ø5 - ø11 mm
EP06 : Dop de ureche din poliuretan de unică folosință ø6 - ø14 mm

Loud Noise la locul de muncă poate fi foarte dăunător pentru auz și se întâmplă de obicei treptat, astfel încât angajații să nu fie conștienți de pericolele până când nu au dezvoltat deja pierderi permanente ale auzului. Pe lângă pierderea treptată a auzului, există și pierderea auzului care rezultă din zgomote bruște și extrem de puternice. Aceste dispozitive de protecție a urechii ajută la reducerea expunerii la zgomote periculoase și la alte sunete puternice.
Aceste antifoane pentru urechi sunt concepute pentru a proteja purtătorul de zgomote dăunătoare. Aceste dispozitive de protecție a auzului trebuie purtate în permanență în medii zgomotoase (niveluri de zgomot mai mari de 80dB) și trebuie alese în funcție de factorii lor de atenuare în raport cu zgomotul ambiental care trebuie redus (a se vedea performanțele).
Asigurați-vă că acestea sunt corect montate, ajustate, întreținute și inspectate în conformitate cu aceste instrucțiuni. Dacă aceste instrucțiuni nu sunt respectate, protecția oferită pentru protecția auzului va fi considerabil redusă.
UTILIZARE: VIZUALIZAȚI DESENELE DE MAI SUS
Asigurați-vă că dopurile pentru urechi sunt corect introduse, reglate și pozitionate conform instrucțiunilor de mai jos. In timpul manipulării procedeele trebuie efectuate întotdeauna cu mâinile curate:
Rotiți dopul între degete pentru a obține un cilindru foarte subțire. Trageți în jos lobul urechii pentru a deschide canalul urechii și introduceți dopul utilizând o mișcare ușoară de rotație. Mentineti aceasta pozitie pentru câteva secunde și lăsați dopul să-și recapete forma în interiorul canalului urechii.
În prezența zgomotului de fundal, verificați dacă dopurile de ureche atenuează corect fără a patrunde zgomotul, altfel repoziționați-le. Purtați dopurile pentru urechi atât timp cât persistă expunerea la zgomot. Pentru a le elimina, urmați aceeași procedură ca și pentru introducere. Atenție - scoaterea rapidă a dopurilor poate deteriora timpanul.
ATENTIONARI:
Dopurile pentru urechi prevăzute cu un cordon nu ar trebui utilizate în medii în care elementul de conectare poate fi prins în timpul utilizării. Contactul cu pielea poate provoca reacții alergice la persoanele sensibile. În acest caz, părăsiți zona de risc, scoateți dopurile de urechi și consultați un medic. Unele substanțe chimice pot avea un efect nociv asupra acestor produse. Pentru mai multe informații, vă rugăm să ne consultați. Eitati contactul copiilor cu acestea, deoarece părțile mici pot fi ușor înghițite.

INSTRUCȚIUNI DE STOCARE ȘI ÎNTREȚINERE:
Suporturile pentru urechi trebuie depozitate într-un mediu rece, uscat, înghețat și ușor și protejate de praf, grăsimi sau produse chimice. În condiții normale de utilizare, aceste dopuri de urechi vor rămâne eficiente timp de 1 an de la utilizarea lor inițială, în ceea ce privește banda de cap, iar antifoanele trebuie înlocuite după un ciclude lucru (8 ore) sau mai devreme dacă se murdăresc. Când nu se utilizează, prizele de ureche trebuie păstrate în ambalajul original. Starea acestora trebuie verificată în mod regulat. Transportați protezele pentru urechi cu ambalajul original
Termenul de valabilitate recomandat este de 3 ani de la data fabricației care este marcat pe ambalaj, cum ar fi mm / aaaa (lună / an)

PERFORMANȚĂ - ATENTIONARE ACUSTICĂ (în DB):
(Vezi tabelele anexate)
SNR = Număr unic de rating
A = Frecvența (Hz); / B = atenuare medie (d/ B);
C = deviația standard (d/ B); / D = Protecția presupusă (d/ B).
Atenuare în dB: H = Frecvențe înalte / M = Frecvențe medii
L = Frecvențe joase

PRESCRIPȚIE:
Rating-ul unic de zgomot (SNR) citat se bazează pe atenuarea zgomotului continuu și aceste dispozitive de protecție a urechii pot să nu fie potrivite pentru a fi utilizate după cum urmează:
-Utilizare în medii de zgomot intermitent sau impulsiv, unde este nevoie de un nivel ridicat de atenuare a sunetului.
-Utilizare în mediul înconjurător care necesită atenuare suplimentară, în special în cazul frecvențelor joase dominate, în condiții de zgomot ridicate.

Descarca declaratia de conformitate de pe
@ www.portwest.com/declarations

SI ZAŠČITA SLUHA: ČEPKI ZA UŠESA
EP20; EP21; EP06

PODATKI ZA UPORABNIKE
VSI TI IZDELKI USTREZAJO ZAHTEVAM UREDBE (EU 2016/425) IN SPLOŠNE ZAHTEVE STANDARDA EN 352-2: 2020

EP20 : Čepki za uho iz poliuretanske pene za enkratno uporabo ø5 - ø11 mm
EP21 : Čepki za uho iz poliuretanske pene za enkratno uporabo ø5 - ø11 mm
EP06: Čepki za uho iz poliuretanske pene za enkratno uporabo ø6 - ø14 mm

Glasen hrup na delovnem mestu je lahko za sluh zelo škodljiv, to se običajno zgodi postopoma in zato zaposleni niso pozorni na nevarnost, dokler ne pride do izgube sluha. Poleg postopne izgube sluha je možna tudi izguba sluha, ki je posledica nenadnih in izjemno glasnih zvokov. Ti ščitniki za ušesa pomagajo zmanjšati izpostavljenost nevarnemu hrupu in drugim glasnim zvokom.
Tieto ušné konektory sú navrhnuté tak, aby chránili nositeľa pred škodlivým zvukom. Zaščite za ušesa je potrebno vedno nositi v hrupnih okoljih (raven hrupa nad 80 dB) in jih je potrebno izbrati glede na njihove faktorje dušenja v takšnem razmerju da zmanjšajo šume okolja (glej izvedbe).
Zagotovite, da so v skladu s temi navodili pravilno nameščeni, nastavljeni, vzdrževani in pregledani. Če teh navodil ne upoštevate, se zaščita, ki jo zagotavlja varovalni pripomoček, znatno zmanjša.

PRILAGODITEV: GLEJTE SKICE ZGORAJ
Prepričajte se, da so ušesni čepi pravilno vstavljeni, nastavljeni in nošeni v skladu s spodnjimi navodili. Navedene postopke je potrebno vedno izvajati s čistimi rokami:
Ušesne čepke povaljajte med prsti v zelo tanek valj. Ušesni mešiček povlecite navzdol, da odprete ušesni kanal in vstavite čepke z rahlim vrtljivim gibanjem. Počakajte nekaj sekund in dovolite čepku, da se prilagodi obliki v ušesnem kanalu.
V prisotnosti hrupa v ozadju preverite, ali so ušesni čepki pravilno nameščeni, da ne prepuščajo hrupa, drugače jih ponovno namestite. Nosite ušesne čepke tako dolgo, dokler je hrup prisoten. Če jih želite odstraniti, sledite istemu postopku kot pri vstavljanju. Pozor - hitro odstranjevanje čepka lahko poškoduje ušesni boben.

OPOZORILA:
Ušesni čepki, ki so povezani med seboj, se ne smejo uporabljati v okoljih, kjer se lahko med uporabo ujamejo. Pri občutljivih osebah lahko stik s kožo povzroči alergijske reakcije. V tem primeru zapustite nevarno območje, odstranite ušesne čepke in se posvetujte z zdravnikom. Nekatere kemične snovi lahko škodljivo vplivajo na te izdelke. Za več informacij se obrnite na dobavitelja. Hranite stran od otrok, saj je drobne dele mogoče zlahka pogoltniti.

NAVODILA ZA SHRANJEVANJE IN VZDRŽEVANJE:
Ušesne čepke hranite v hladnem, suhem okolju, stran od zmrzali in svetlobe, ter zaščitene pred prahom, maščobami ali kemičnimi vplivi. Pri normalnih pogojih uporabe nudi naglavni trak učinkovito zaščito eno leto od prve uporabe, medtem ko je potrebno ušesne čepke zamenjati po vsaki delovni izmeni (8 ur) ali prej, če se umažejo. Ko niso v uporabi, je potrebno ušesne čepke hraniti v originalni embalaži. Stanje ušesnih čepkov je potrebno redno preverjati. Ščitnike za ušesa prenašajte v original embalaži

Priporočen rok trajanja je 3 leta od datuma izdelave, ki je označen na embalaži, npr. Mm / llll (mesec / leto)

UČINKOVITOST - SLABLJENJE HRUPA (v DB):
(Glej priložene tabele)
SNR = Individualna vrednost slabljenja
A = frekvenca (Hz);
B = srednje slabljenje (dB);
C = standardni odklon (dB);
D = predvidena zaščita
Slabljenje v dB:
H = Visoke frekvence
M = Srednje frekvence
L = Nizke frekvence

OMEJITVE:
Ocena posameznega hrupa (SNR) temelji na zmanjšanju neprekinjenega hrupa in ti ščitniki za ušesa morda niso primerni za uporabo, kot sledi:
-Uporaba v občasnem ali impulzivnem okolju hrupa, kjer je potrebna visoka stopnja dušenja zvoka.
-Uporaba v okolju, ki zahteva dodatno dušenje zvoka zlasti kjer prevladujejo nizke frekvence, v zelo hrupnem okolju.

Prenesite izjavo o skladnosti
@ www.portwest.com/izjave

SE HÖRSELSKYDD: ÖRONPLUGGAR
EP20; EP21; EP06

ANVÄNDAR INFORMATION
ALLA DESSA PRODUKTER UPPFYLLER KRAVEN I FÖRORDNING (EU) 2016/425 OCH DE ALLMÄNNA KRAVEN I STANDARDEN EN352-2: 2020

EP20 : Engångsplugg av polyuretanskum ø5 - ø11 mm
EP21 : Engångsplugg av polyuretanskum ø5 - ø11 mm
EP06 : Engångsplugg av polyuretanskum ø6 - ø14 mm

Hög Buller nivå på arbetsplatsen kan vara mycket skadligt att höra och det sker vanligtvis gradvis, så att medarbetarna inte är medvetna om farorna tills de redan har utvecklat permanent hörselnedsättning. Förutom den gradvisa hörselnedsättningen finns också hörselnedsättning som beror på plötsliga och extremt höga ljud. Dessa hörselskydd hjälper till att minska exponeringen för farligt ljud och andra högljudda ljud
Dessa öronproppar är utformade för att skydda bäraren mot skadliga ljud. Dessa öronskydd måste alltid användas i bullriga miljöer (ljudnivåer över 80 dB) och måste väljas enligt deras dämpningsfaktorer i förhållande till omgivningsbullret som ska reduceras (se prestanda). Se till att de är korrekt monterade, justerade, underhållna och inspekterade enligt dessa instruktioner. Om dessa instruktioner inte följs kommer skyddet från öronförsvararen att minska avsevärt.

JUSTERING: Se ritningar ovanför
Se till att öronpropparna är korrekt införda, justerade och mask enligt instruktionerna nedan. Följande manipuleringar måste alltid utföras med rena händer:
Rulla öronproppen mellan fingrarna för att få en mycket tunn cylinder. Dra ner på öronloben för att öppna hörselgången och sätt in kontakten med en liten roterande rörelse. Underhålla i några sekunder och låt pluggen återställa sin form i hörselgången.
Om det finns bakgrundsbrus, kontrollera att öronpropparna dämpas korrekt utan att låta ljudet passera, annars sätt dem tillbaka. Använd öronpropparna så länge som exponeringen för bruset kvarstår. För att ta bort dem, följ samma procedur som för införandet Varning! Att ta bort pluggarna för snabbt kan skada öron trumman.

VARNINGAR:
Öronproppar försedda med anslutningselement ska inte användas i miljöer där anslutningselementet kan fångas under användning. Kontakt med huden kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga personer. Lämna i så fall riskområdet, ta bort öronpropparna och kontakta en läkare. Vissa kemiska ämnen kan ha en skadlig effekt på dessa produkter. För mer information, vänligen kontakta oss. Hålla ute av räckhåll för barn som små delar kan lätt sväljas.

LAGRING OCH UNDERHÅLLSANVISNING:
Öronproppar ska lagras i en sval, torr miljö, frostfri och lätt och skyddad mot damm, fett eller kemiska produkter. Vid normala användningsförhållanden kommer dessa öronproppar att vara effektiva i 1 år efter den första användningen, när det gäller huvudbandet, medan öronpropparna ska bytas ut efter ett arbetsskifte (8 h) eller tidigare om de blir smutsiga. När de inte används ska öronpropparna hållas i originalförpackningen. Öronpropparnas tillstånd bör kontrolleras regelbundet. Transport öronskydd med originalförpackning
Rekommenderad hållbarhet är 3 år från tillverkningsdatum som är märkt på förpackningen som mm / DDDD (månad / år)

PERFORMANCE - ACOUSTIC ATTENUATION (i DB):
(Se bifogade tabeller)
SNR = Enkelt antal betyg
A = Frekvens (Hz);
B = medeldämpning (d/ B);
C = Standardavvikelse (d/ B);
D = Förmodat skydd (d/ B).
Dämpning i dB:
H = Högfrekvenser
M = Medelfrekvenser
L = Lågfrekvenser (bas)

BEGRÄNSNING:
SNR-citatet är baserat på dämpning av kontinuerligt brus och dessa öronskydd kan inte vara lämpliga att användas som följande:
-Användning I intermittent eller impulsiv bullermiljö där hög ljuddämpning behövs.
-Användning I miljö som kräver extra dämpning, speciellt i lågfrekvenser dominerad, hög ljudmiljö.

Ladda ner försäkran om överensstämmelse
@ www.portwest.com/declarations

AL MBROJTSET E DEGJIMIT - TAPA VESHI
EP20; EP21; EP06

MANUALI I PERDORIMIT
TE GJITHA KETO PRODUKTE JANE NE PERPUTHJE ME KERKESAT E RREGULLORES (EU) 2016/425 DHE KERKESAT E PERGJITHSHME TE STANDARDIT EN352-2: 2020

EP20 : Tapa veshi shkume poliuretani ø5 - ø11 mm
EP21 : Tapa veshi shkume poliuretani ø5 - ø11 mm
EP06 : Tapa veshi shkume poliuretani ø6 - ø14 mm

Zhurma te larta ne vendin e punes mund te jete shume te demshme per degjimin dhe zakonisht ndodh gradualisht, ne menyre qe punonjesit nuk jane ne dijeni te rreziqeve deri sa te kene krijuar humbje te perhershme degjimi. Si dhe humbja graduale e degjimit, ka edhe humbje te degjimit qe rezulton nga zhurma te papritur dhe jashtezakonisht te zhurmshme. Keta mbrojtes te vesheve ndihmojne ne zvogelimin e ekspozimit ndaj zhurmave te rrezikshme dhe tingujve te tjere me ze te larte
Keto tapa veshi jane projektuar per te mbrojtur perdoruesin kunder zhurmave te demshme. Keto mbrojte te vesheve duhet te vishen ne çdo kohe ne mjedise te zhurmshme (nivelet e zhurmes mbi 80dB) dhe duhet te zgjidhen sipas faktoreve te tyre te uljes se zhurmes ne lidhje me zhurmen e ambientit qe duhet reduktuar (shih performancat). Sigurohuni qe ato jane te pershtatur mire, mirembajtur dhe inspektuar ne perputhje me keto udhezime. Nese keto udhezime nuk respektohen, mbrojtja e siguruar nga mbrojtesi i veshit do te zvogelohet ndjeshem.
RREGULLIMI: SHIKO VIZATIMIN TEKNIK
Sigurohuni qe tapat e veshit te futen, rregulluar dhe rra ne menyre te sakte, sipas udhezimeve te meposhtme. Manipulimet e meposhtme duhet te kryhen gjithmone me duar te pastra:
1. htypni tapat e veshit midis gishtave tuaj per te marre nje cilinder shume te holle. 2. Tërhiqeni veshin lart dhe jashtë për të hapur kanalin e veshit. 3. dhe futni tapen duke perdorur nje levizje te lehte rrotulluese. 4. Mbajeni per disa sekonda dhe lejoni prizen te rikuperoje formen e saj brenda kanalit te veshit.
Ne prani te zhurmes ne sfond testoni tapat e veshit reduktojne zhurmen, perndryshe, rivendosni ato. Mbajini tapat e veshit per aq kohe sa ekspozimi ndaj zhurmes vazhdon. Per te hequr ato, ndiqni te njejten procedure si per futjen. Kujdes - largimi i priza shume shpejt mund te demtoje daulle e veshit.
PARALAJMERIME:
Tapat e veshit te pajisur me nje element lidhes nuk duhet te perdoren ne mjedise ku elementi lidhes mund te kapet gjate perdorimit. Kontakti me lekuren mund te shkaktoje reaksione alergjike ne persona te ndjeshem. Ne kete rast, lini zonen e rrezikut, hiqni tapat e veshit dhe konsultohuni me mjekun. Disa substanca kimike mund te kene nje efekt te demshem ne keto produkte. Per me shume informacion, ju lutemi na kontaktoni. Qendro jashte e mundesise se femijeve si pjese te vogla mund te gelltitet lehte.

UDHEZIMET E MAGAZINIMIT DHE MIREMBAJTJES:
Tapat e veshit duhet te ruhen ne nje mjedis te fresket dhe te thate, nga ngrica dhe drita dhe te mbrojtura nga pluhuri, yndyrat ose produktet kimike. Ne kushte normale perdorimi, jetegjatesia efikase e perdorimit te skiletit te tapave te veshit eshte 1 vit pas perdorimit, ndersa tapat e veshit duhet te zevendesohen pas nje dite pune (8 ore) ose me heret nese ato behen te pista. Kur nuk eshte ne perdorim, tapat e veshit duhet te mbahen ne paketimin e tyre origjinal. Gjendja e tapave te veshit duhet te kontrollohet rregullisht. Mbani mbrojtesin e vesheve me paketim origjinal
Jeta e rekomanduar e depozitimit eshte 3 vjet nga data e prodhimit e cila eshte e shenuar ne paketim si mm / vvvv (Muaji / Viti)

PERFORMANCA - KUJDESI AKUSTIK (ne DB):
(Shih tabelat e bashkangjitura)
SNR = Vleresimi i vetem i numrit
A = Frekuenca (Hz);
B = z/ Butje mesatare (d/ B);
C = devijimi standard (d/ B);
D = M/ Brojtja e Supozuar (d/ B).
Prishja ne dB:
H = frekuenca e larte
M = frekuenca e mesme
L = frekuenca e uleta

KUFIZIMI:
Vleresimi i vetem i zhurmes (SNR) i cituar bazohet ne zvogelimin e zhurmes se vazhdueshme dhe keto mbrojtes te vesheve nuk mund te jene te pershtatshme per tu perdorur si me poshte:
-Perdorimi ne mjedis te zhurmes me nderprerje ose impulsiv, ku nevojitet zvogelim me nivel me te larte te zhurmes.
-Perdorimi ne mjedis qe kerkon zbutje shtese sidomos ne frekuenca te uleta te dominuara, mjedis te larte zhurmash.
Shkarko deklaraten e konformitetit
@ www.portwest.com/declarations

EE KUULMIS KAITSE KÕRVATROPID
EP20; EP21; EP06

KASUTUSJUHEND
KÕIK NEED TOOTED VASTAVAD MÄÄRUSE (EL) 2016/425 NÕUETELE STANDARDI EN352-2:2020 ÜLDNÕUDED

EP20 : ühekordselt kasutatav vahtpolüuretaanist kõrvatropp ø5 - ø11 mm
EP21 : ühekordselt kasutatav vahtpolüuretaanist kõrvatropp ø5 - ø11 mm
EP06 : ühekordselt kasutatav vahtpolüuretaanist kõrvatropp ø6 - ø14 mm

Pikaaegne ja jätkuv müra töökohal võib kahjustada kuulmist järk-järgult, nii et töötaja ei ole sellest teadlik. Pikaajalise müra tagajärjel võib töötaja kaotada kuulmise, samuti võib kuulmiskaotus tekkida äkkilisest või äärmiselt valjust mürast. Need kuulmiskaitse vahendid aitavad vähendada ohtlikku müra ja muid valju helisid.
Need kõrvatropid on mõeldud kitseks kahjuliku müra eest
Need kuulmiskaitsevahendeid tuleb kasutada alati müraga keskkonnas(mürataseme üle 80dB) ning need tuleb valida vastavalt nende nõrgendusteguritele seoses vähendatava ümbritseva müraga. (vt ettekandeid)
Veenduge, et need on vastavalt nendele juhistele õigesti paigaldatud, kohendatud, hooldatud ja kontrollitud. Kui neid juhiseid järgida, kaitseb kõrvaklapp oluliset paremini.

KOHANDAMINE: VAATA ÜLEVAL OLEVAT JOONIST
Veenduge, et kõrvatropid on korrektselt paigaldatud, reguleeritud ja uss vastavalt alltoodud juhistele. Järgmised manipulatsioonid tuleb läbi viia puhaste kätega:
Võtke sõrmede vahele kõrvaklappide väga õhuke silinder. kõrva kanali avamiseks tõmmake kõrvaosa sisse ja pistikupesa kerge pöörleva käigu abil. Hoidke mõni sekund, säilitage ja laske pistikul oma kuju tagasi taastada kõrvakanalis.
Taustamüra juuresolekul kontrollige, et kõrvatropid vähendaksid müra, kui ei muutke asendit. Kandke kõrvatoppe kuni püsib kokkupuude müraga. Nende eemaldamiseks jälgige sama protseduuri nagu sisetamisel. Ettevaatust- troppe eemaldades liiga kiiresti võib kahjustada kõrvatrummlit.

HOIATUS:
Ühenduselementidega varustatud kõrvaklappe ei tohiks kasutada keskkonnas, kus ühenduselementi võib kasutamise ajal kinni püüda. Nahaga kokkupuutel võib tekitada allergilisit reaktsiooni. Sel juhul lahkuge ja eemaldage kõrvatropid ning pöörduge arsti poole. Mõned keemilised ained võivad mõjutada neid tooteid. Lisateabe saamiseks võtke meiega ühendust. Hoidke lastele kättesaamatus kohas, kuna nad võivad väiksed osad alla neelata.

LADUSTAMINE JA HOOLDUS
Kõrvatroppe tuleks hoida jahedas ja kuivas keskkonnas, külma, valguse, tolmu, rasva ja keemiatoodete eest kaitstuna. Tavalistes tingimustes on säilivusaeg 1 aasta. Pärast kasutamist tuleb need puhastada, välja vahetada või kui need on määrdunud. Kui kõrvatroppe i kasutata tuleb neid hoida originaalpakendis. Kõrvaklappe tuleb regulaarselt kontrollida. Transportida kuulmiskaitse vahendeid originaalpakendis.

Soovitatav kasutusaeg on 3 aastat valmistamisest. Valmistamisaeg on pakendil (aasta/kuu)

TULEMUS- AKUSTILINE SUURUS (Db)
(vt lõpus olevat tabelit)
SNR= üksiku numbri hinnang
A = Sagedus (Hz);
B =keskmine sum/ Bumine (d/ B);
C = Standard hälve (d/ B);
D = eeldatav kaitse (d/ B).
Summutus dB :
H = Kõrgsagedus
M = keskmine sagedus
L =Madalsagedus

PIIRANGUD
Ühtse müra reiting (SNR) põhineb pideva müra summutamisel ja need kõrvakaitsevahendid ei pruugi sobida kasutamiseks:
-Kasutamine vahelduvus või müra impulsiivses keskkonnas eriti tugevate helide summutamisel.
-Kasutamine keskkonnas eriti madala sagedusega helide summutamisel.

Lae alla vastavus deklaratsioon
@ www.portwest.com/declarations

NO HØRSELSVERN: ØREPROPPER
EP20; EP21; EP06

BRUKERINFORMASJON
ALLE DISSE PRODUKTENE OPPFYLLER KRAVENE I FORORDNING (EU) 2016/425 OG DE GENERELLE KRAV I STANDARD EN352-2:2020

EP20 : Engangs ørepropper i polyuretanskum ø5 - ø11 mm
EP21 : Engangs ørepropper i polyuretanskum ø5 - ø11 mm
EP206 : Engangs ørepropper i polyuretanskum ø6 - ø14 mm

Høy støy på arbeidsplassen kan være veldig skadelig for hørselen og skjer normalt gradvis slik at arbeideren ikke er klar over skaden før de har en permanent hørselsskade. Skader kan også forkomme grunnet plutselige høye lyder. Disse hørselvern hjelper med å redusere påvirkingen fra høye og skadelige lyder.
Disse ørepropper er laget for å beskytte brukeren mot skadelig støy. Dette hørselsvernet må til enhver tid brukes i omgivelser hvor der er mye støy (støynivåer over 80 dB) og må velges i henhold til deres dempingsfaktorer i forhold til støyet i som skal dempes (se ytelser). Påse at de er riktig tilpasset, justert, vedlikeholdt og inspisert i samsvar med disse instrukser. Skulle disse instrukser ikke overholdes, blir vernet gitt av dette hørselvernet betraktelig redusert.

JUSTERING: Se tegninger over:
Påse at øreproppene er riktig satt inn, justert og brukt iht. instruksene nedenfor. Følgende bevegelser må alltid utføres med rene hender: Rull øreproppen mellom fingrene for å lage en meget tynn sylinder. Dra ned øreflippen for å åpne øregangen og før inn øreproppen med en lett roterende bevegelse. Hold i øreproppen for et par sekunder og la proppen få tilbake sin opprinnelige fasong inn i øregangen.
Hvis det er mye bakgrunnsstøy, skal du sjekke at øreproppene demper lyden riktig uten å slippe støy gjennom, hvis ikke skal du omposisjonere øreproppene. Bruk ørepropper mens du er utsatt for støy. For å ta dem ut skal du følge samme fremgangsmåte som du bruke for å sette dem inn å ta øreproppene ut for raskt kan føre til skader på trommehinnen.

ADVARSLER:
Ørepropper som er utstyr med et festeelement skal ikke brukes i omgivelser hvor festeelementet kan sette seg fast i noe under bruk. Kontakt med huden kan forårsake allergiske reaksjoner i sensitive personer. Skulle dette oppstå, forlat risikoområdet, ta ut øreproppene og rådfør deg med en lege. Noen kjemiske stoffer kan ha negativ innvirkning på dette produktet. Du kan henvende deg til oss for å få mer informasjon om dette. Skal oppbevares utenfor rekkevidden til barn da små deler kan svelges.

OPPBEVARINGS- OG VEDLIKEHOLDSINSTRUKSER
Øreproppene skal lagres under tørre og kjølige forhold, frostfri og beskyttet fra støv, fett eller kjemiske produkter. Under normale bruksforhold skal disse øreproppene være effektiv for 1 år etter førstegangsbruk, dette gjelder hodebåndet. Selve øreproppene skal byttes ut etter 8 timers bruks eller tidligere dersom de blir skitne. Når de ikke er i bruk, skal øreproppene oppbevares i originalpakningen. Øreproppenes forfatning skal sjekkes med jevne mellomrom. Transportere hørselvern i deres orginale forpakning

Anbefalt levetid på hylle er 3 år fra produksjonsdato som er merket på forpakning slik mm/yyyy(måned/år)

YTELSE – AKUSTISK DEMPNING (i DB):
(Se vedlagte tabeller)
SNR = Single Number Rating
A = Frekvens (Hz); /
B = gjennomsnittlig dempning (d/ B); /
C = Standard avvik (d/ B); /
D = Antatt / Beskyttelse (d/ B).
Dempning i dB :
H = Høye frekvenser /
M = Middels frekevenser /
L = Lave frekvenser

Begrensning:
SNR ratingen på produktet er basert på jevn støy og disse hørselvern er muligens ikke egnet for følgene bruk:
-Bruk i omgivelser hvor kraftig støy plutselig kan forkommer og hvor høy beskyttelse mot støy er påkrevet.
-Bruk i omgivelser som krever spesiell beskyttelse spesielt i lavfrekvens og miljøer med høy lyd.

Last ned konformitetserklæring på:
@ www.portwest.com/declarations

UA ЗАСОБИ ЗАХИСТУ ОРГАНІВ СЛУХУ: ВКЛАДИШІ
EP20; EP21; EP06

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА
ВСІ ЦІ ПРОДУКТИ ВІДПОВІДАЮТЬ ВИМОГАМ РЕГЛАМЕНТУ (EU) 2016/425 І ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ СТАНДАРТУ EN 352-2:2020

EP20 : Одноразовий вкладиш з пінополіуретану ø5 - ø11 mm
EP21 : Одноразовий вкладиш з пінополіуретану ø5 - ø11 mm
EP06 : Одноразовий вкладиш з пінополіуретану ø6 - ø14 mm

Гучний шум на робочому місці може бути дуже шкідливим для слуху, і це зазвичай відбувається поступово, так що працівники не знають про небезпеку, поки в них не розвинеться постійна втрата слуху. Крім поступової втрати слуху, також є втрата слуху, яка виникає в результаті раптових та надзвичайно гучних шумів. Ці запобіжні заходи допомагають зменшити вплив шкідливого шуму та інших гучних звуків.
Ці беруші призначені для захисту користувача від шкідливих шумів. Ці протишумові навушники,необхідно постійно носити в шумному середовищі (рівень шуму вище 80 дБ), їх треба вибирати відповідно до коефіцієнтів ослаблення звуку для зменшення навколишнього шуму (див. характеристики).
Переконайтеся, що вони підходять за розміром, правильно експлуатуються, відрегульовані і перевірені відповідно до цих інструкцій. Якщо ці інструкції не виконуються, захист, що надається протишумовими навушників, буде значно знижений.
РЕГУЛЮВАННЯ: ДИВИСЬ КРЕСЛЕННЯ ВИЩЕ
Переконайтеся, що вушні вкладиші правильно вставлені, відрегульовані і використовуються відповідно до інструкцій, які зазначені нижче. Наступні маніпуляції завжди повинні виконуватися чистими руками:
Покатайте вкладиш між пальцями, щоб отримати дуже тонкий циліндр. Потягніть за мочку вуха, щоб відкрити слуховий прохід, і вставте вкладиш легким обертальним рухом. Утримуйте вкладиш протягом декількох секунд, і дозвольте йому відновити свою форму в вушному каналі.
При наявності фонового шуму переконайтеся, що вушні вкладиші правильно пригнічують звук, не пропускаючи шум, в іншому випадку змініть їхнє становище. Використовуйте вушні вкладиші до тих пір, поки зберігається дія шуму. Щоб витягти вкладиші, виконайте ту ж процедуру, що і для установки їх у вуха. Обережно - занадто швидке вилучення вкладишів може пошкодити барабанну перетинку.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
Вушні вкладиші, які забезпечені з'єднувальним елементом, не повинні використовуватися в середовищах, де з'єднувальний елемент може зачепитися під час використання. Контакт зі шкірою може викликати алергічні реакції у чутливих осіб. В цьому випадку необхідно залишити зону ризику, витягти вкладиші і звернутися до лікаря. Деякі хімічні речовини можуть мати шкідливий вплив на вкладиші. За додатковою інформацією звертайтеся до нас. Зберігати в недоступному для дітей місці, так як дрібні деталі можна легко проковтнути.
ІНСТРУКЦІЇ З ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:
Беруші слід зберігати в сухому, прохолодному місці, захищеному від впливу екстремальних температур і світла, а також пилу, жирів або хімічних речовин. У нормальних умовах експлуатації ці беруші будуть ефективними протягом 1 року після початку їх використання, щодо наголов'я, в той час як беруші повинні бути замінені після однієї робочої зміни (8 год) або раніше, якщо вони забруднилися. Якщо беруші не використовуються, їх слід зберігати в оригінальній упаковці. Стан берушів необхідно регулярно перевіряти.
Рекомендований термін зберігання - 3 роки від дати виготовлення, зазначеної на упаковці, наприклад, мм / рррр (місяць / рік)
ХАРАКТЕРИСТИКИ - акустичне ослаблення (в дБ):
(Див. таблиці, які додаються)
SNR = рейтинг одинарного числа
A = частота (Гц); / B = середнє загасання (дБ);
C = стандартне відхилення (дБ); / D = Передбачуваний захист (дБ).
Загасання в дБ: H = Високі частоти
M = Середні частоти / L = Низькі частоти
ОБМЕЖЕННЯ:
Співвідношення сигнал / шум (SNR) засноване на ослабленні безперервного шуму, і ці захисні навушники можуть не підходити для використання з метою:
-Використання у середовищі короткочасного або імпульсного шуму, де потрібен високий рівень ослаблення шуму.
-Використання у середовищі, що вимагає додаткового ослаблення, особливо в умовах високого шуму, з переважанням низьких частот.

Завантажити декларацію відповідності
@ www.portwest.com/declarations

BG АНТИФОНИ: ТАПИ ЗА УШИ
EP20; EP21; EP06

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ
ВСИЧКИ ТЕЗИ ПРОДУКТИ ОТГОВАРЯТ НА ИЗИСКВАНИЯТА НА РЕГЛАМЕНТ (EU) 2016/425 И ОБЩИТЕ ИЗИСКВАНИЯ НА СТАНДАРТ EN 352-2: 2020

EP20 : Еднократна полиуретанова пяна за ухо от ø5 - ø11 mm
EP21 : Еднократна полиуретанова пяна за ухо от ø5 - ø11 mm
EP06 : Еднократна полиуретанова пяна за ухо от ø6 - ø14 mm

Силният шум на работното място може да бъде много вредно за слуха и обикновено се случва постепенно, така че служителите да не са наясно с опасностите, докато не са развили трайна загуба на слуха. Освен постепенната загуба на слух, има и загуба на слух, която се дължи на внезапни и изключително силни шумове. Тези заглушители предпазват от опасен шум и други силни звуци.
Тези антифони са предназначени да предпазват носителя от вредни шумове. Тези предпазни средства трябва да се носят по всяко време в шумна среда (нива на шума над 80 dB) и трябва да бъдат избрани според техните фактори на намаляване на шума по отношение на околния шум, който трябва да бъде намален (вж. действие
Уверете се, че те са правилно монтирани, настроени, поддържани и проверявани в съответствие с тези инструкции. Ако тези указания не бъдат спазени, защитата, осигурена от антифоните, ще бъде значително намалена.
КОРЕКЦИЯ: Вижте чертежите по-горе
Уверете се, че тапите са правилно поставени, регулирани и нагласени, съгласно инструкциите по-долу. Следните манипулации трябва винаги да се извършват с чисти ръце:
1. Завъртете приставката за ухо между пръстите си, за да получите много тънък цилиндър. 2. Издърпайте ухото нагоре и навън, за да отворите ушния канал. 3. и вкарайте тапата с леко въртеливо движение. 4. Поддържайте за няколко секунди и позволете на тапата да възстанови формата си в ушния канал.
При наличие на фонов шум проверете дали тапите за уши се отслабват правилно, без да позволяват шум, в противен случай ги сменете отново. Носете тапите за толкова дълго, колкото излагането на шума продължава. За да ги премахнете, следвайте същата процедура, както при вмъкване. Внимание - бързото изваждане на тапите може да повреди барабана на ухото.
Предупреждения:
Тапите за уши, снабдени със свързващ елемент, не трябва да се използват в среда, където свързващият елемент може да бъде уловен по време на употреба. Контактът с кожата може да предизвика алергични реакции при чувствителни хора. В този случай напуснете зоната на риск, извадете тапите и се консултирайте с лекар. Някои химични вещества могат да имат вредно въздействие върху тези продукти. За повече информация, моля, свържете се с нас. Дръжте настрана от достъпа на деца, тъй като малките части могат лесно да бъдат поглъщани.
УКАЗАНИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ И ПОДДРЪЖКА:
Тапите за уши трябва да се съхраняват в хладна, суха среда, да бъдат защитени от студ, от прах, грес или химически продукти. При нормални условия на употреба тези антифони ще са годни за употреба за срок от една година след първоначалната им употреба, що се отнася до лентата за глава, докато ушните тапи се сменят след една работна смяна (8 часа) или по-рано, ако се замърсят. Когато не се използват, антифоните трябва да се съхраняват в оригиналната опаковка. Състоянието на антифоните трябва да се проверява редовно. Транспортирайте предпазителите за уши с оригинални опаковки
Препоръчителният срок на годност е 3 години от датата на производство, която е отбелязана на опаковката, като mm / yyyy (месец / година)
PERFORMANSE - AKUSTIČNA ATENUACIJA (u DB):
(Виж приложените таблици)
SNR = Единична Цифрова Оценка
A = Честота (Hz); B = Средно затихване (dB); / C = Стандартно отклонение (dB); / D = Предполагаема защита (dB).
Затихване в dB: H = Високи честоти / M = Средни честоти
L = Ниски честоти
ОГРАНИЧЕНИЕ:
Посочената единична оценка на шума (SNR) се основава на отслабването на непрекъснатия шум и тези протектори за защита на ушите може да не са подходящи за използване, както следва:
-Използване в периодична или импулсивна шумова среда, където е необходимо високо ниво на звукова атенюация.
-Употреба в среда, която изисква допълнително заглушаване, особено при ниски честоти, преобладаващи, с висока шумова среда.

Изтеглете декларация за съответствие
@ www.portwest.com/declarations

MK ЗАШТИТНИ ПРОТЕКТОРИ: ЕЛЕКТРОЗНАТИТЕ
EP20; EP21; EP06

ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИКОТ
СИТЕ ОВИЕ ПРОИЗВОДИ СЕ ВО СОГЛАСНОСТ СО БАРАЊАТА НА РЕГУЛАТИВАТА (ЕУ) 2016/425 И ОПШТИТЕ БАРАЊА НА СТАНДАРДОТ EN352-2: 2020

EP20 : Ушни перничиња за полиуретанска пена за еднократна употреба ø5 - ø11 mm
EP21 : Ушни перничиња за полиуретанска пена за еднократна употреба ø5 - ø11 mm
EP06: Ушни перничиња за полиуретанска пена за еднократна употреба ø6 - ø14 mm

Гласната бука на работното место може да биде многу штетна за слухот и обично се случува постепено, така што вработените не се свесни за опасностите додека не развијат трајно губење на слухот. Како и постепено губење на слухот, исто така постои губење на слухот кое произлегува од ненадејни и исклучително гласни звуци. Овие штитници за уши помагаат да се намали изложеноста на опасен шум и други гласни звуци.
Овие ушни приклучоци се дизајнирани да го заштитат носителот од штетните звуци. Овие штитници за уши мора секогаш да се носат во бучни околини (нивоа на бучава над 80dB) и мора да бидат избрани според нивните фактори на слабеењето во однос на амбиенталниот шум да се намалат (видете перформанси). Осигурајте се дека тие се правилно вградени, прилагодени, одржувани и проверени во согласност со овие упатства. **Ако** овие упатства не се почитуваат, заштитата обезбедена од уво бранителот ќе биде значително намалена.
ПРИЛАГОДУВАЊЕ: ПОГЛЕДНЕТЕ ГИ ЦРТЕЖИТЕ НАД
Уверете се дека приклучоците за уво се правилно вметнувани, прилагодени и црвени според упатствата подолу. Следните манипулации мора секогаш да се вршат со чисти раце:
Превртете го ушниот утикач помеѓу прстите за да добиете многу тенок цилиндар. Повлечете надолу на ушниот лобус за да го отворите ушниот канал и ставете го приклучокот со мало движење. Одржувајте неколку секунди и оставете го приклучокот да се врати на обликот во ушниот канал.
Во присуство на проверка на бучавата во заднина, приклучоците за уво се правилно исправни, без да се дозволи шум, инаку, да ги репозиционирате. Носете ги приклучоците за уши сè додека изложеноста на бучавата продолжува. За да ги отстраните, следете ја истата постапка како и за вметнување. Внимание - премногу брзо да ги отстраните приклучоците може да го оштети ушниот барабан.
ПРЕДУПРЕДУВАЊА:
Ушни приклучоци опремени со елемент за поврзување не треба да се користат во средини каде елементот за поврзување може да се фати за време на употребата. Контактот со кожата може да предизвика алергиски реакции кај чувствителни лица. Во овој случај, оставете го подрачјето на ризик, отстранете ги ушните приклучоци и консултирајте се со доктор. Некои хемиски супстанции може да имаат штетно влијание врз овие производи. За повеќе информации, Ве молиме консултирајте се со нас. Чувајте се надвор на дофат на деца како мали делови може лесно да се проголтаат.
ИНСТРУКЦИИ ЗА ЧУВАЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ:
Ушните приклучоци треба да се чуваат во ладна, суво опкружување, од мраз и светлина и да бидат заштитени од прашина, маст или хемиски производи. Во нормални услови на употреба, овие ушни приклучоци ќе останат ефективни 1 година по нивната првична употреба, што се однесува до лентата за глава, додека ушните приклучоци треба да се заменат по една работна смена (8 часа) или порано, ако тие се валкани. Кога не е во употреба, ушните утика треба да се чуваат во оригиналното пакување. Состојбата на приклучоците за уво треба редовно да се проверува. Пренесувајте ги антифоните во оригинално пакување Препорачаниот рок на траење е 3 години од датумот на производство кој е обележан на пакувањето како mm / yyyy (месец / година)
ПЕРФОРМАНСИ - АКУСТИЧНА ПРИЧИНА (во ДБ):
(Види табели затворени)
SNR = Рејтинг на еден број
A = Фреквенција (Hz); Б = Средно намалување (d/ B); /
C = Стандардна девијација (d/ B); / D = претпоставена заштита (d/ B).
Слабеење во дБ: H = Големи фреквенции /
M = Средни фреквенции / L = Ниски фреквенции
ОГРАНИЧУВАЊЕ: Средниот рејтинг на единечен шум (SNR) се заснова на слабеењето на континуираната бучава и овие антифони не може да бидат соодветни за употреба во следните ситуации:
-Употреба во интермитентна или импулсивна средина на бучава, каде што е потребно високо ниво на намалување на звукот.
-Употреба во средина која бара дополнително намалување, особено во доминирана ниска фреквенција, средина со голема бучава.
Преземи декларација за усогласеност
@ www.portwest.com/declarations

RS ŠTITNICI ZA SLUH: ČEPIĆI ZA UŠI
EP20; EP21; EP06

KORISNIČKO UPUTSTVO
SVI PROIZVODI SU U SKLADU SA ZAHTEVIMA REGULATIVE (EU) 2016/425 I OPŠTE ZAHTEVE STANDARDA EN352-2:2020

EP20 : Jednokratni čepići od poliuretanske pene ø5 - ø11 mm
EP21 : Jednokratni čepići od poliuretanske pene ø5 - ø11 mm
EP06 : Jednokratni čepići od poliuretanske pene ø6 - ø14 mm

Jaka buka na radnom mestu može biti vrlo štetna za sluh i obično se dešava postepeno tako da zaposleni nisu svesni opasnosti dok već nisu razvili trajni gubitak sluha. Pored postepenog gubitka sluha, postoji i iznenadni gubitak sluha kao posledica iznenadne i izuzetno jake buke. Ovi štitnici za uši pomažu da se smanji izlaganje opasnoj buci i drugim glasnim zvukovima.
Ovi čepići za uši su dizajnirani da zaštite korisnika od štetne buke. Ovi štitnici za uši se moraju nositi stalno u bučnim sredinama (nivoi buke iznad 80dB) i moraju biti izabrani u skladu sa njihovim faktorom atenuacije u skladu sa smanjenjem ambijentalne buke (pogledati performanse).
Uverite se da su adekvatno postavljeni, podešeni, održavani i pregledani u skladu sa ovim uputstvima. Ako se ne pridržavate ovih uputstava, nivo zaštite koju pruža štitnik za uši će biti značajno smanjen.
PODEŠAVANJE: Pogledajte crteže iznad
Postarajte se da su čepići pravilno stavljeni, podešeni i da se nose u skladu sa uputstvima koja slede. Navedene manipulacije se moraju obavljati sa čistim rukama:
Urolajte čepiće između prstiju kako biste dobili tanak cilindar. Povucite ušnu školjku na dole kako bi se otvorio ušni kanal i umetnite čepić laganim rotirajućim pokretom. Sačekajte par sekundi i dozvolite čepiću da povrati svoj oblik unutar ušnog kanala.
Ukoliko je prisutna pozadinska buka proverite da li čepići za uši prigušuju buku adekvatno
bez propuštanja iste, u suprotnom ih podesite ponovo. Čepiće za uši nosite dok god je prisutna buka. Kako biste ih uklonili pratite istu proceduru kao i prilikom postavljanja. Oprez - prebrzo uklanjanje čepića može oštetiti bubnu opnu.
UPOZORENJE:
Čepići opremljeni sa vezivnim elementima se ne bi trebali koristiti u okruženjima u kojima ti vezivni elementi mogu biti uhvaćeni prilikom upotrebe. Kontakt sa kožom može dovesti do alergoloških reakcija kod osetljivih osoba. U tom slučaju, napustite rizično područje, uklonite čepiće za uši i konsultujte se sa doktorom. Neke hemijske supstance mogu imati štetne efekte na ove proizvode. Za više informacija kontaktirajte nas. Držati dalje od domašaja dece jer se mali delovi mogu lako progutati.

UPUTSTVA ZA SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE:
Čepiće za uši treba skladištiti u hladnom, suvom okruženju, dalje od mraza i svetlosti i zaštićene od prašine, masnoće i hemijskih proizvoda. U normalnim uslovima upotrebe ovi čepići za uši će ostati efektivni 1 godinu nakon prve upotrebe što se odnosi na traku za glavu, dok bi se čepići za uši trebali zameniti nakon jedne radne smene (8 h) ili ranije ukoliko se zaprljaju. Kada se ne koriste čepiće za uši čuvati u originalnom pakovanju. Stanje čepića za uši treba redovno kontrolisati. Transportujte štitnike za uši u originalnom pakovanju

Preporučeni rok trajanja je 3 godine od datuma proizvodnje koji je označen na ambalaži kao mm / yyyy (mesec / godina)

PERFORMANSE - AKUSTIČNA ATENUACIJA (u DB):
(Pogledajte priložene tabele)
SNR = Jednobrojna vrednost
A = Frekvencija (Hz) /
B = Srednja vrednost atenuacije (d/ B)
C = Standardno odstupanje (d/ B)
D = Pretpostavljena zaštita (d/ B)
Atenuacija u dB :
H = Visoke frekvencije
M = Srednje frekvencije
L = Niske frekvencije

OGRANIČENJA:
Prosek izolacione vrednosti na relevantnim frekvencijama (SNR) zasniva se na atenuaciji kontinuirane buke i ovi štitnici za uši možda nisu pogodni za korišćenje u sledećim situacijama:
-Upotreba u intermitentnom ili impulsivnom bučnom okruženju, gde je potreban visok nivo atenuacije zvuka.
-Upotreba u okruženjima koja zahtevaju dodatnu atenuaciju posebno gde su dominantne niske frekvencije, veoma bučna okruženja.

Preuzmite deklaraciju o usaglašenosti na
@ www.portwest.com/declarations

LV DZIRDES AIZSARDZĪBA: AUSU AIZBĀŽŅI
EP20; EP21; EP06

INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
VISI ŠIE PRODUKTI ATBILST REGULAS (ES)2016/425 PRASĪBĀM LUOKIYUKSEEN EN 352-2 2020

EP20 : Vienreizlietojamā poliuretāna putu ausu aizbāznis ø5 - ø11 mm
EP21 : Vienreizlietojamā poliuretāna putu ausu aizbāznis ø5 - ø11 mm
EP06 : Vienreizlietojamā poliuretāna putu ausu aizbāznis ø6 - ø14 mm

Skaļš troksnis darba vietā var būt ļoti kaitīgs dzirdei, un tas parasti notiek pakāpeniski, darbinieki nezin par briesmām, kamēr viņiem jau nav izveidojies pastāvīgs dzirdes zudums. Tāpat kā pakāpenisks dzirdes zudums, ir arī dzirdes zudums, ko izraisa pēkšņi un ļoti skaļi trokšņi. Šie ausu aizsargi palīdz samazināt pakļaušanu bīstamajam trokšņam un citām skaļām skaņām
korvatulpai suojaavat melua vastaan Šie ausu aizsargi vienmēr jālieto trokšņainā vidē (trokšņu līmenis pārsniedz 80 dB), un tas jāizvēlas atkarībā no to vājināšanās faktoriem, salīdzinot ar apkārtējā trokšņa līmeni, kas jāsamazina (skat. veidus).
Pārliecinieties, vai tie ir pareizi uzstādīti, pielāgoti, uzturēti un pārbaudīti saskaņā ar šiem norādījumiem. Ja šie norādījumi netiek ievēroti, aizsardzība, ko nodrošina auss aizsargs, ievērojami samazināsies.

LIETOŠANA: Skatiet zīmējumu
Pārliecinieties, vai ausu aizbāžņi ir pareizi ievietoti, noregulēti un ielikti, kā norādīts zemāk. Turpmāk veiktās manipulācijas vienmēr jāveic ar tīrām rokām:
Lai iegūtu cilindru, notveriet ausu aizbāzni starp pirkstiem un virpiniet. Lai auss kanāls atvērtu, velciet uz auss dobuma un ievietojiet aizbāzni ar nedaudz rotējošu kustību. Saglabājiet dažas sekundes un ļaujiet tam atgūt savu formu auss kanālā.
Fona trokšņa klātbūtnē pārbaudiet, vai ausu aizbāznis ir pareizi novietots, nepieļaujot
troksni, pretējā gadījumā pārvietojiet tos. Valkājiet ausu aizbāžus tik ilgi, kamēr saglabājas trokšņa iedarbība. Lai tos noņemtu, izpildiet to pašu procedūru, kas paredzēta ievietošanai Uzmanību - pārāk ātri izņemot aizbāžņus, var sabojāt auss kanālus.

BRĪDINĀJUMI:
Ausu aizbāžņus, kas aprīkoti ar savienojuma elementu, nedrīkst izmantot vidēs, kur savienojuma elements var tikt aizķerts lietošanas laikā. Saskaroties ar ādu, jutīgas personas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Šajā gadījumā atstājiet riska zonu, noņemiet ausu aizbāzni un konsultējieties ar ārstu. Dažas ķīmiskās vielas var kaitīgi ietekmēt šos produktus. Lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzu, sazinieties ar mums. Turiet prom no bērniem, jo mazās detaļas var viegli norīt.

UZGLABĀŠANAS UN APKOPES INSTRUKCIJAS:
Ausu aizbāžņi jāuzglabā vēsā, sausā vidē, no sala un gaismas un jāaizsargā no putekļiem, taukiem vai ķīmiskiem produktiem. Normālos lietošanas apstākļos šie ausu aizbāžņi paliek spēkā 1 gadu pēc to sākotnējās lietošanas attiecībā uz galvas saiti, bet ausu aizbāžņi jāmaina pēc vienas darba maiņas (8 stundas) vai agrāk, ja tās kļūst netīras. Ja to nelieto, ausu aizbāžņi jāuzglabā to oriģinālajā iepakojumā. Ausu aizbāžņu stāvoklis regulāri jāpārbauda. Ausu aizsargus transportējiet ar oriģināto iepakojumu
Ieteicamais derīguma termiņš ir 3 gadi no izgatavošanas datuma, kas norādīts uz iepakojuma, piemēram, mm / gggg (mēnesis / gads)

EKSPLUATĀCIJA - AKUSTISKĀ PAZEMINĀŠANA (DB)
(Sk. Pievienotās tabulas)
SNR = vienotā skaitļa novērtējums
A = frekvence (Hz);
B = vidējā vājināšanās (dB);
C = standarta novirze (dB);
D = pieņemtā aizsardzība (dB).
Pamazinājums dB:
H = augstas frekvences
M = vidējas frekvences
L = zemas frekvences

IEROBEŽOJUMS:
Minētā vienotā trokšņa novērtējuma (SNR) pamatā ir nepārtraukta trokšņa slāpēšana, un šie ausu aizsargi var nebūt piemēroti, lai to izmantotu šādi:
-Izmantošana intermitējošā vai impulsīvā trokšņu vidē, kur nepieciešama augsta līmeņa skaņas slāpēšana.
-Izmantošana vidē, kur nepieciešama papildu slāpēšana, jo īpaši zemās frekvencēs, ar augstu trokšņa līmeni.

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju
@ www.portwest.com/declarations

FI KUULOSUOJAIMET: KORVATULPAT
EP20; EP21; EP06

KÄYTTÖOHJE
KAIKKI TUOTTEET TÄYTTÄVÄT VAATIMUKSEN (EU) 2016/425 JA LUOKITUKSEN EN352-2:2020 VAATIMUKSET

EP20 : Kertakäyttöinen polyuretaanitulppa ø5 - ø11 mm
EP21 : Kertakäyttöinen polyuretaanitulppa ø5 - ø11 mm
EP06 : Kertakäyttöinen polyuretaanitulppa ø6 - ø14 mm

Pitkäaikainen ja jatkuva melun lähde työympäristössä voi aiheuttaa kuuluvaurioita. Työntekijä ei välttämättä tunnista pitkään jatkuvan melulähteen vaarallisuutta kuulolle. Pitkään jatkuvan melun lisäksi kuulovaurion voi aiheuttaa äkillinen kertaluontoinen voimakas ääni. Nämä kuulosuojaimet vähentävät kuulovaurioiden synnyn mahdollisuutta.
Korvatulpat suojaavat voimakasta melua vastaan Suojainta on käytettävä aina meluisassa ympäristössä dB yli 80. On käytettävä melutyyppiin soveltuvaa suojainta. Katso suorituskyky. Varmista istuvuus ja että säätö vastaa ohjetta. Mikäli ohjetta ei noudateta laskee suojauskyky voimakkaasti.

Säätö: Katso ylläoleva piirros
Varmista,että tulppa on oikein paikallaan. Asennus pitää aina tehdä puhtain käsin. Pyärittele tulppa sormissa ohueksi sylinteriksi. Laita tulppa paikalleen kevyesti pyörittäen. Anna tulpan paisua muotoonsa.
Kun on taustamelua varmista, että tulppa istuu tiiviisti. Käytä tulppia kunnes melu loppuu. Kun poistat tulppia älä toimi liian nopeasti ettei korva vahingoitu.
Varoitus: Nauhatulppia ei saa käyttää oloissa missä nauha voi tarttua kiinni. Herkät käyttäjät voivat saada allergisia reaktioita. Jos ärsytystä tapahtuu poistu alueelta ja poista tulpat. Tulpat vahingoittuvat joistakin kemikaaleista. Epävarmoissa tilanteissa ota yhteys valmistajaan. Ei lasten ulottuville.

Varastointi ja huolto
Varastointi kuivassa ja viileässä tilassa. Ei pakkasessa, pölyssä, rasvassa tai kemikaalien seassa. Käyttöikä on n. 1 vuosi käyttöönotosta. Kertakäyttöiset tulpat ja sanka on uusittava viimeistään vuoron vaihtuessa. Ennen käyttöä tulpat säilytetään omassa pakkauksessaan. Kunto on tarkastettava ennen käyttöä.

Kuljeta kuulosuojaimia alkuperäisessä pakkauksessa

Suositeltava käyttöaikarajoitus on 3 vuotta valmistuspäivästä. Valmistusaika on näkyvissä pakkauksessa. (Vuosi / kk)

Toimintakyky-akustinen vaimennus
Katso oheinen taulukko
SNR-numeerinen luokitus
A=taajuus Hz
B=keskivaimennus dB
C=keskihajonta dB
D= Todellinen suojaus
Vaimennus dB:
H-korkeat taajuudet,
M-keskitaajuudet,
L-matalat taajuudet

Rajoitukset
Melunvaimennuksen nimellisteho (SNR) perustuu jatkuvan melun vaimennukseen ja varovaisuutta näiden kuulosuojaimien käytössä on noudatettava ainakin;

-Vaadittaessa suojausta ajoittaisilta erittäin korkeilta ääniltä
-Ympäristössä, jossa melunlähde on matalataajuista ja erityisen voimakasta

Vastaavuustodistus osoite:
@ www.portwest.com/declarations

GRAPHICS - Location: CURRENT:Product Range:USER SHEETS:2016-EXCEL MASTER FILES:PPE:EAR PROTECTION:135-USP-EAR PLUGS:135USP-CB-0924